



Amtsblatt

DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF

mit den Ortsteilen **Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf**



GEMEINDEVERWALTUNG MITTELHERWIGSDORF • Am Gemeindeamt 7 • 02763 Mittelherwigsdorf
Tel.: 03583/50130 • Fax: 03583/501319 • E-Mail: gemeinde@mittelherwigsdorf.de • www.mittelherwigsdorf.de

Nr. 1

15. Januar 2020

29. Jahrgang

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

Ich hoffe, Sie sind alle gut ins neue Jahr 2020 „gerutscht“, für das ich Ihnen an dieser Stelle alles Gute, beste Gesundheit, eine gehörige Portion Glück und Zufriedenheit sowie gutes Gelingen bei all Ihren Vorhaben wünschen möchte.

Und obwohl am Anfang jeden Jahres der Blick grundsätzlich nach vorn gerichtet wird, gestatten Sie mir, Sie auf einige wenige Impressionen des im vergangenen Jahr Erreichten hinzuweisen, die Sie auf den letzten beiden Seiten dieses Amtsblattes finden. Im Innenteil können Sie sich – wie jedes Jahr im Januar – mit den im Jahr 2020 in unseren Ortsteilen geplanten Veranstaltungen vertraut machen. Auch hier sollte für jedes Alter etwas dabei sein, was man sich gern heute schon einplanen und im Kalender dick anstreichen kann.

Noch im Dezember hat der Gemeinderat den Haushalt für das neue Jahr beschlossen. Neben dem Ersatzneubau von zwei Stützmauern in Mittelherwigsdorf, der Fassadensanierung am Kinderhaus „Märchenland“ sowie der Turnhalle, der Erneuerung der Zaunanlage am Kinderhaus „Sonnenblume“ stehen die Ersatzbeschaffung des Löschfahrzeuges der Feuerwehr Eckartsberg sowie unzählige weitere kleinere Maßnahmen im Plan für 2020. Natürlich ist die Umsetzung – vor allem der kostenintensiveren Maßnahmen – in erhöh-

tem Maß von der Ausreichung von Fördermitteln abhängig, zu der wir uns zum jetzigen Zeitpunkt leider nicht in jedem Fall eine Prognose zutrauen.

Bis etwa zur Jahresmitte noch wird uns die Vollendung der „Gütchen“-Sanierung beschäftigen. Der Saalbereich einschließlich der Sanitär- und Nebenräume konnte zwischenzeitlich fertiggestellt und zur Nutzung übergeben werden. In den kommenden Monaten verlagert sich das Baugeschehen neben dem Außenbereich auch auf das erste Obergeschoss, was die Nutzung des Gaststättenbereiches in diesem Zeitraum verhindert. Feier- und Gaststättenbetrieb finden solange im neu gestalteten Saal statt. An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Gästen bedanken, die den Umständen und Einschränkungen der Großbaustelle zum Trotz dem „Gütchen“ die Treue gehalten haben und freuen uns bereits heute auf die vollständige Wiederinbetriebnahme im Sommer 2020.

Abschließend möchte ich Sie einladen, sich auch im vor uns liegenden Jahr in das Gemeindeleben einzubringen, beispielsweise auch Gemeinderatssitzungen zu besuchen oder auf andere Weise mit uns in Kontakt zu treten. Lassen Sie uns gemeinsam das Jahr 2020 zu einem guten Jahr machen. In diesem Sinne: Auf ein Neues!

Ihr Markus Hallmann, Bürgermeister

Gemeinderatssitzung Januar 2019

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 27. Januar 2020, um 19.30 Uhr im Feuerwehrdepot Eckartsberg, Löbauer Straße 2d**, statt.

Die Tagesordnungen sind den Aushängen zu entnehmen und werden unter www.mittelherwigsdorf.de bekanntgegeben.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Markus Hallmann, Bürgermeister

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf

Montag	9.00–12.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr
Donnerstag	9.00–12.00 Uhr und 13.00–15.00 Uhr

Sprechstunde des Friedensrichters

Am **Dienstag, dem 28. Januar 2020**, findet die Sprechstunde von 17.00 bis 18.00 Uhr in der 1. Etage des Mittelherwigsdorfer Gemeindeamtes statt.

Die Postanschrift lautet:
Gemeinde Mittelherwigsdorf
– Friedensrichter –
Am Gemeindeamt 7
02763 Mittelherwigsdorf

Die eingegangene Post wird **ungeöffnet** an den Friedensrichter weitergeleitet.
Per E-Mail erreichen Sie die Friedensrichter unter **friedensrichter@mittelherwigsdorf.de**

Aus dem Feuerwehr-Geschehen

Leitungswahlen bei der Feuerwehr

In seiner Sitzung im Dezember 2019 hat der Gemeinderat die bereits Ende November nach Ablauf des 5-jährigen Turnus' gewählten Wehrleiter und deren Stellvertreter bestellt.

Gemeindewehrleiter bleibt Kamerad Jörg Neumann, der dieses Amt bereits in den letzten fünf Jahren verantwortungsvoll ausgeübt hat. Als sein Stellvertreter fungiert künftig Rico Heine, der in der letzten Wahlperiode als stellvertretender Ortswehrleiter in Mittelherwigsdorf fungiert hat.

Keine Veränderungen gab es im Bereich der drei Ortswehrleiter: René Kientopp (Mittelherwigsdorf), Henry Stuff (Eckartsberg) und Ralf Hallmann (Oberseifersdorf) wurden für weitere fünf Jahre in ihrem Amt bestätigt, was gleichermaßen auf Frank Gröllich als stellvertretender Wehrleiter in Eckartsberg zutrifft. Der neue Stellvertreter des Mittelherwigsdorfer Ortswehrleiters heißt Paul Roscher, für die Oberseifersdorfer Wehr wird Martin Kelz fortan als Stellvertreter fungieren.



Die neue Feuerwehrleitung: Frank Gröllich, Henry Stuff, Jörg Neumann, Rico Heine, Martin Kelz, Ralf Hallmann, René Kientopp (v. l. n. r.), nicht im Bild: Paul Roscher

Allen genannten ehrenamtlichen Kameraden wünsche ich für die kommende Wahlperiode viel Erfolg, ein vertrauensvolles Miteinander und stets gesunde Wiederkehr von – möglichst wenigen – Einsätzen.

Bedanken möchte ich mich abschließend bei den aus Ihren Leitungsfunktionen ausgeschiedenen Kameraden Matthias Haftmann und Michael Kelz, die der Feuerwehr jedoch auch weiterhin erhalten bleiben.

Verabschiedung des langjährigen Gemeindewehrleiters

Ebenfalls in der letzten Sitzung des Gemeinderates im Jahr 2019 wurde der langjährige Gemeindewehrleiter Matthias Haftmann aus seiner Leitungsfunktion verabschiedet.

Der 61-jährige Mittelherwigsdorfer war seit dem Gemeindegemeinschaftsschluss im Jahr 1994 als ehrenamtlicher Gemeindewehrleiter tätig, zwischen 2015 und 2019 als dessen Stellvertreter. Matthias Haftmann hat maßgeblichen Anteil an der guten technischen und personellen Entwicklung der Freiwilligen Feuerwehr und am kameradschaftlichen Zusammenwachsen der vormals eigenständigen Wehren aus Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf und Eckartsberg/Radgendorf. Während seiner Tätigkeit erfolgten umfangreiche Investitionen in die drei zum Teil neuen Standorte, die Ausrüstung und komplette Neubeschaffung des Fuhrparks. Darüber hinaus wirkte er in seiner Funktion federführend bei der Organisation zahlreicher Gemeindehöhepunkte mit. Wir bedanken uns herzlich für die geleistete ehrenamtliche Arbeit, wünschen Matthias Haftmann auch weiterhin eine schöne Zeit im Kreise der Feuerwehrkameraden sowie stets beste Gesundheit.



Kamerad Matthias Haftmann mit Bürgermeister Markus Hallmann

Markus Hallmann, Bürgermeister

Bekanntmachung der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund der §§ 74 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Mittelherwigsdorf in der Sitzung am 16. Dezember 2019 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 beschlossen:

Beschluss-Nr.: 091/12/19

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem

– Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	6.278.127,00 EUR
– Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	6.754.429,00 EUR
– Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	– 476.302,00 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	0,00 EUR
– Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0,00 EUR
– Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	0,00 EUR
– Gesamtergebnis auf	– 476.302,00 EUR
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR
– Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	497.585,00 EUR 0,00 EUR
– Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR
veranschlagtes Gesamtergebnis auf	21.283,00 EUR

im Finanzhaushalt mit dem

– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.695.574,00 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.767.831,00 EUR
– Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus + laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	– 72.257,00 EUR
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	925.431,00 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.272.384,00 EUR
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	– 346.953,00 EUR
– Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen	

aus Investitionstätigkeit auf	– 419.210,00 EUR
– Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
– Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
– Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR
– Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	– 419.210,00 EUR

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf

0,00 EUR

festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf

0,00 EUR

festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf

600.000,00 EUR

festgesetzt.

§ 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:

– für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	320,00 v. H.
– für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	440,00 v. H.
– Gewerbesteuer auf	400,00 v. H.

§ 6

Weitere Festsetzungen.

GV Mittelherwigsdorf, den 07.01.2020




Hallmann, Bürgermeister

Die Bekanntmachung erfolgt aufgrund des § 76 Abs. 3 der Gemeindeordnung des Freistaates Sachsen unter dem Hinweis, dass der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 in der 4. Kalenderwoche

von Montag, den 20.01.2020 bis Sonntag, den 26.01.2020

je einschließlich während der üblichen Öffnungszeiten im Gemeindeamt OT Mittelherwigsdorf, 1. Etage, Zimmer 4, zur kostenlosen Einsicht für Jedermann ausgelegt ist.

Durch die Rechtsaufsichtsbehörde genehmigungspflichtige Teile sind im Haushalt nicht enthalten. Einen Bescheid unserer Rechtsaufsichtsbehörde Landratsamt Görlitz, Dezernat I Kommunalamt, zum Vollzug der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen über die Haushaltssatzung und Haushaltsplan für den Haushalt 2019 erhielten wir ohne Hinweise oder Auflagen am 02.01.2020.

Hinweis:

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden ist,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist Jedermann diese Verletzung geltend machen.

Mittelherwigsdorf, den 07.01.2020

Hallmann, Bürgermeister

Bekanntmachung der Gemeinde Mittelherwigsdorf



Betrifft: Inkrafttreten des Bebauungsplanes Nr. 14: „Gewerbegebiet Schenkstraße“ in Mittelherwigsdorf

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 16.12.2019 den Bebauungsplan Nr. 14 „Gewerbegebiet Schenkstraße“ in Mittelherwigsdorf als Satzung beschlossen.

Der Bebauungsplan tritt mit der Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 BauGB am 15.01.2020 in Kraft.

Jedermann kann die Satzung einschließlich der Begründung in der Gemeindeverwaltung Mittelherwigsdorf, Bauverwaltung, Am Gemeindeamt 7, 02763 Mittelherwigsdorf, während der Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr

einsehen und über den Inhalt Auskunft erlangen.

Eine nach § 214 BauGB beachtliche Verletzung von Vorschriften wird gemäß § 215 Abs. 1 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden ist:

- § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB: Verfahrens- und Formvorschriften,
- § 214 Abs. 2 BauGB: Verhältnis von Bebauungsplan und Flächennutzungsplan,
- § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB: Mängel des Abwägungsvorganges
- § 214 Abs. 2a BauGB: Vorschriften im beschleunigten Verfahren nach § 13a

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe durch diesen Bebauungsplan in eine bisher zulässige Nutzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Mittelherwigsdorf, 06.01.2020

Markus Hallmann, Bürgermeister

Beschlüsse der Gemeinderatssitzung am 16. Dezember 2019

Beschluss-Nr.: 090/12/19

Der Gemeinderat stimmt der Bestellung der folgenden in der Hauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr am 29.11.2019 gewählten Kameraden Gemeinde- und Ortswehrleiter für die Jahre 2020 bis 2024 zu.

Gemeindewehrleiter: Jörg Neumann
Stellvertreter: Rico Heine

Ortswehrleiter Eckartsberg/Radgendorf: Henry Stuff
Stellvertreter: Frank Gröllich

Ortswehrleiter Mittelherwigsdorf: René Kientopp
Stellvertreter: Paul Roscher

Ortswehrleiter Oberseifersdorf: Ralf Hallmann
Stellvertreter: Martin Kelz

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17

davon anwesend: 16

Ja-Stimmen: 16 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 091/12/19

Der Gemeinderat beschließt die Haushaltssatzung mit -plan für das Haushaltsjahr 2020.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17, davon anwesend: 16

Ja-Stimmen: 16 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 092/12/19

Der Gemeinderat der Gemeinde Mittelherwigsdorf beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 16.12.2019 den Abschluss des Erschließungsvertrages zum Bebauungsplan Nr. 14 „**Gewerbegebiet Schenkstraße**“ Mittelherwigsdorf in der Fassung vom 04.12.2019 mit dem Vorhabenträger – Herrn Andreas Wagner, Siedlung 6, 02763 Mittelherwigsdorf.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17

davon anwesend: 16

Ja-Stimmen: 16 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 093/12/19

1. Aufgrund des §10 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.11.2017 (BGBl. I S. 3634), sowie nach § 89 der Sächsischen Bauordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl. S. 186), zuletzt geändert am 27. Oktober 2017 (GVBl. S. 588), beschließt der Gemeinderat von Mittelherwigsdorf auf seiner Sitzung am 16.12.2019 den **Bebauungsplan Nr. 14 „Gewerbegebiet Schenkstraße“, Mittelherwigsdorf**, für die Flurstücke 367/2, 367/6 und Teil von 367/7 der Gemarkung Mittelherwigsdorf, bestehend aus: **der Planzeichnung (Teil A)** M 1:500 Planfassung vom 15.07.2019 mit redaktionellen Änderungen/Ergänzungen vom 16.12.2019 und **den textlichen Festsetzungen (Teil B)** Planfassung vom 15.07.2019 mit redaktionellen Änderungen/Ergänzungen vom 16.12.2019 **als Satzung**.
2. Die Begründung vom 15.07.2019 mit redaktionellen Änderungen/Ergänzungen vom 16.12.2019 wird gebilligt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17, davon anwesend: 16

Ja-Stimmen: 16 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 094/12/19

Der Gemeinderat beschließt Zeit und Ort seiner Sitzungen im Jahr 2020 wie folgt:

Sitzungen Gemeinderat 2020			
Monat	Datum	Wochentag	Tagungsort
Januar	27.01.2020	Montag	Eckartsberg
Februar	24.02.2020	Montag	Mittelherwigsdorf
März	26.03.2020	Donnerstag	Oberseifersdorf
April	27.04.2020	Montag	Radgendorf
Mai	25.05.2020	Montag	Eckartsberg
Juni	25.06.2020	Donnerstag	Oberseifersdorf
Juli	13.07.2020	Montag	Mittelherwigsdorf ab 18 Uhr Einwohnerversammlung
August	<i>Sommerpause</i>		
September	21.09.2020	Montag	Radgendorf
Oktober	29.10.2020	Donnerstag	Oberseifersdorf
November	30.11.2020	Montag	Eckartsberg
Dezember	14.12.2020	Montag	Mittelherwigsdorf

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17
davon anwesend: 16
Ja-Stimmen: 16 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 095/12/19

Der Gemeinderat stimmt der Annahme von Spenden bis zum **02.12.2019** in nachfolgender Höhe zu. Die Auflistung über die Einzelspenden lag dem Gemeinderat vor.

Produkt	Bezeichnung	Betrag (€)
12.60.01.00	Feuerwehr	Spende von priv. Unternehmen 250,00
21.11.00.00	Schule	Spende von Privatpersonen 80,00
36.51.01.01	Kita MHD	Spende von priv. Unternehmen 155,29
36.51.01.04	Hort MHD	Spende von priv. Unternehmen 150,00
55.40.01.00	Naturpark	Spende von priv. Unternehmen 30,00
		665,29

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17
davon anwesend: 16
Ja-Stimmen: 16 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

Beschluss-Nr.: 096/12/19

Die Gemeinde Mittelherwigsdorf erteilt dem Diakonischen Werk im Kirchenbezirk Löbau/Zittau gGmbH das Einvernehmen zur Errichtung von 22 Kurzzeitpflegeplätzen auf dem

Grundstück der Schenkstraße 15, Flurstück 367/6 der Gemarkung Mittelherwigsdorf.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder des Gemeinderates, einschließlich Bürgermeister: 17
davon anwesend: 16
Ja-Stimmen: 16 Nein-Stimmen: 0 Stimmenthaltungen: 0

Als Gast im Gemeinderat

Wegen des „Jahrhundertumbaus“ im Mittelherwigsdorfer „Gütchen“ fand die letzte Ratssitzung des Jahres diesmal in der Eckartsberger „Goldenen Höhe“ statt.

Und es wurde, wie die Novembersitzung schon angedeutet hatte, wieder eine »Mammutsitzung«. Gut, dass es, wie immer im Dezember, schon um 19.00 Uhr begann ... Denn die Veranstaltung machte „den langen Abenden“ im Advent alle Ehren ... Das Ergebnis war den Zeitaufwand allerdings auf jeden Fall wert. Allein, weil die Haushaltsatzung 2020 beschlossen werden konnte. Sächsische Kommunen, die das zum Jahreswechsel von sich behaupten konnten, lassen sich wohl an einer Hand abzählen ...

Im November war diese Entscheidung zeitaufwändig vorbereitet worden. Jetzt wurde beschlossen. Einstimmig.

Mehr als 35 Einzelpositionen des Haushaltes sind vorgesehen. Wenigstens anzureißen, worum es im Einzelnen geht, forderte seine Zeit.

Rat und Gäste erfuhren unter anderem, dass das Eckartsberger Kinderhaus einen neuen Zaun braucht. Eine „Gewerbe-Waschmaschine“ soll ermöglichen, dass „Mopps“ künftig in der Schule gewaschen werden. Wenn es Etat und Fördermittel erlauben, wird vielleicht ab 2020 eine „Mähraupe“ dem Bauhof bei unwegsamen Rasenflächen helfen.

Eine kleine vierstellige Summe soll auch zum „Erwerb ruinöser Grundstücke“ bereitstehen. Selbstverständlich kann leider nicht jeder Schandfleck beseitigt werden. Aber ein Anfang lässt sich so vielleicht machen.

HLF heißt „Hilfeleistungs-Löschfahrzeug“. Der „Feuerwehr-Jargon“ ist kurz und zweckmäßig. Aber muss dem Laien erklärt werden ... Dieser große und wichtige Verein hat selbstverständlich immer Bedarf an Mitteln. Ein Rolltor in Mittelherwigsdorf ist im neuen Haushalt vorgesehen. Neuanschaffung/Ersatz von Bekleidung auch.

In einem anderen Tagesordnungspunkt spielte die Feuerwehr die Hauptrolle. Zur „Bestellung der Feuerwehrleitungen“ waren die gewählten Wehrleiter und ihre Stellvertreter erschienen. Und nahmen ihre Urkunden persönlich in Empfang. Selbstverständlich bestätigte der Rat einstimmig ihre Wahl und es gab Beifall.

Hatte die Haushaltsdebatte die geplanten Maßnahmen benannt, so stellte der traditionelle „Jahresrückblick“ die Leistungen des Jahres vor.

Während im Haushalt die Kämmerin das Wort hat, ist der „Jahresrückblick“ Sache des Bauamtsleiters, der traditionell mit vielen interessanten Bildern das Baugeschehen des Jahres noch einmal in Erinnerung rief.

Schwerpunkt war und ist auch noch bis Sommer 2020 das „Gütchen“. „So ein großes Projekt ist nicht selbstverständlich für eine Gemeinde unserer Größe.“ Damit hat der Bürgermeister sicher Recht.

Der Saal hat jetzt ein tolles Beleuchtungskonzept. Vorfreude auf die Eröffnung ist angemessen! Und auf die Adventssitzung 2020. Am 14.12. in der „neuen“ Gaststube im „Gütchen“. So sehen es die, auch in dieser Sitzung beschlossenen, Sitzungstermine vor.

Geplante Urlaube der Amtsleiter und die Schulferien wurden berücksichtigt. So sollte eine gute Teilnahme gesichert sein.

Die im Zusammenhang mit der Umgebendehausstraße geförderten „Treffpunkte“ in allen vier Ortsteilen werden vermutlich 2020 fertig sein. Und hoffentlich Aufmerksamkeit finden. Und als Treffpunkte genutzt.

Freuen wir uns auf ein ereignis- und hoffentlich erfolgreiches Jahr 2020, zu dem ich alles Gute wünsche!

Dietmar Rößler

Grundsteuern und Abgaben

An alle Steuer- und Abgabenzahler
Für die Grundsteuern und sonstige Abgaben
traten zum 01.01. dieses Jahres die
beschlossenen Anpassungen in Kraft.

Mit Wirkung zum 01.01.2020 ändert sich der Hebesatz der Grundsteuer A auf 320 v.H. und für die Grundsteuer B auf 440 v.H. Die Hundesteuer für den ersten Hund erhöht sich auf 60,00 EUR pro Jahr und die Pacht für gemeindliche Garagengrundstücke auf 60,00 EUR pro Jahr.

Die neuen Grundsteuer- oder Abgabenbescheide wurden Anfang Januar versendet.

Die Höhe und Termine der zu leistenden Grundsteuer- und Abgabenzahlungen entnehmen Sie bitte dem Ihnen zugegangenen Bescheid. Bitte beachten Sie die jeweiligen Fälligkeitstermine, um unnötige Mahngebühren zu vermeiden.

Sollten Sie nicht mehr in Besitz eines gültigen Grundsteuer- oder Abgabenbescheides sein, besteht die Möglichkeit, unter Telefon 03583 501320 oder E-Mail an prade@mittelherwigsdorf.de eine Kopie des aktuell gültigen Bescheides bei der Gemeindeverwaltung zu beantragen.

Zudem weisen wir darauf hin, dass nach wie vor die Möglichkeit besteht, fällige Beträge im Lastschriftverfahren durch die Gemeindekasse einziehen zu lassen. Entsprechende Formulare erhalten Sie in der Gemeindekasse oder im Internet unter www.mittelherwigsdorf.de.

Prade, Gemeindekasse

Einrichtungen

Rückblick auf die besinnliche Vorweihnachtszeit im Kinderhaus „Sonnenblume“

Die Vorweihnachtszeit ist mit die schönste Zeit. Wir genießen das gemütliche Beisammensein, die Entschleunigung, die strahlenden Kinderaugen, den Lichterglanz und Weihnachtsduft im ganzen Haus und die süßen Leckereien. Und so begann in den Gruppen für alle Kinder der Nikolaus-Tag mit einem gemeinsamen Frühstück. Die Kinder waren schon sehr gespannt: Denn nach dem Frühstück ging es in den Sportraum, in dem unsere „Märchenoma“ Karin auf uns wartete und die Geschichte vom Rotkäppchen vorlas. Alle hörten ganz gespannt und aufmerksam zu.



Nach dem Märchen gingen die Kinder in ihre Gruppen zurück und bestaunten ihre Nikolausüberraschungen. Denn diesmal hat der Nikolaus den Kindern ihren selbstmitgebrachten Strumpf gefüllt.



Hier sehen wir die Kinder aus der Schmetterlingsgruppe beim Aufhängen der Strümpfe.



*Wir gratulieren allen
Jubilaren, auch den hier
nicht genannten, recht
herzlich zum Geburtstag und
wünschen ihnen Gesundheit,
Freude und Wohlergehen!*

OT Mittelherwigsdorf

80. Geburtstag
Mühl, Johannes am 17.02.2020

OT Oberseifersdorf

75. Geburtstag
Misera, Gudrun am 03.02.2020





Nicht nur der Weihnachtsmann und seine kleinen Helferlein waren in der Zwischenzeit fleißig, auch die Kinder (Bild Käfergruppe) bastelten für ihre Eltern und Geschwister eine kleine Weihnachtsüberraschung, wie z.B. einen Stern aus Salzteig, einen Schneemann und verschiedene Kerzenhalter. Es wurde jeden Tag ein Kalendertürchen geöffnet, Weihnachtslieder und -gedichte gelernt.



Nun mussten die Kinder gar nicht mehr lange warten ... „Der Weihnachtsmann geht um das Haus, tippe, tapp, tippe, tapp, poch, poch, poch.“ An diesem Tag waren die Kinder noch aufgeregter.

Der Weihnachtsmann kam in das Kinderhaus und nahm sich für jede Gruppe sehr viel Zeit.

Er hatte wieder seinen Sack voller schöner Geschenke für jedes Kind und Spielzeug für jede Gruppe dabei. Und eins durfte nicht fehlen - Das goldene Buch. Hier stand geschrieben, ob jedes Kind artig war. Alle Kinder waren mutig und holten sich ihr Geschenk beim Weihnachtsmann selbst ab.

Als der Weihnachtsmann weiterzog, um auch den anderen Kindern eine Freude zu machen, durften die Kinder ihre Geschenke auspacken.

Sie spielten den restlichen Vormittag mit ihren neuen Spielzeugen, von der Babypuppe über neue Playmobilfahrzeuge bis hin zum Kaufmannsladen. Es wurden alle Wünsche, die die Kinder auf ihren Wunschzettel gebracht haben, erfüllt. Sie staunten und waren voller Freude.



Auch das bereichert die Vorweihnachtszeit in unserem Kinderhaus: Seit mehreren Jahren werden die Kinder von der Tagespflege „Herbstwege“ aus Mittelherwigsdorf zum Weihnachtssingen eingeladen. Dieses Jahr fuhr die Spatzengruppe in Begleitung ihrer Erzieherin Bianca in die Tagespflege. Gemeinsam sangen sie bekannte Weihnachtslieder und trugen ein weihnachtliches Gedicht vor. Die Kinder brachten das Leuchten in die Augen der älteren Menschen und bestimmt auch die ein oder andere Erinnerung an ihre eigene Kindheit zurück.



Wir bedanken uns herzlichst für die Einladung bei dem Team der Tagespflege „Herbstwege“ und deren Bereitstellung von drei Bussen.

Und so endete für uns alle die schöne Vorweihnachtszeit mit strahlenden Kinderaugen und somit auch das schöne Kindergartenjahr 2019.

In diesem Sinne wünschen wir allen Kindern, Eltern, Geschwistern und Großeltern ein friedvolles und gesundes neues Jahr 2020.

Ihr Erzieherteam vom Kinderhaus „Sonnenblume“

Neuigkeiten aus dem Kinderhaus „Märchenland“

Das neue Jahr hat längst begonnen, aber wir möchten noch einmal auf den Dezember zurückblicken. Gerade die Vorweihnachtszeit, mit seiner Einzigartigkeit und die Freude auf den Weihnachtsmann begleiteten uns.

Der Anfang wurde am Nikolaustag in unserer Weihnachtsstube gemacht, als das Weihnachtsmärchen vom Naturschutzzentrum aufgeführt wurde. Die Querxe und die anderen liebevoll gestalteten Handpuppen begeisterten die Märchenlandbewohner mit ihrem tollen Programm.



Mit dem Besuch der diakonischen Tagespflege durch unsere Hoppelkinder wurde den Bewohnern eine vorweihnachtliche Freude bereitet. Ebenfalls einen schönen Vormittag hatten unsere Vorschulkinder in der Kirche, wo uns Frau Eichhorn die Weihnachtsgeschichte im passenden Ambiente erzählte.



Ein weiterer Höhepunkt wurde unsere Plätzelfuhre. Durch das fleißige Backen unserer kleinen und großen Weihnachtswichtel konnten über 140 Plätzchen gefüllt werden. Mit viel Freude und weihnachtlichem Gesang zogen wir wieder durch die Mittelherwigsdorfer Straßen und verkauften alle selbstgebackenen Köstlichkeiten. Herzlichen Dank für den beachtlichen Ertrag, den unsere Eltern und Plätzchenkäufer ermöglichen.





Zum Abschluss unserer vorweihnachtlichen Ereignisse fand die diesjährige Weihnachtsfeier auf dem Wobsthof statt. Die Gastgeber scheuten keine Mühen, um diesen Tag für unsere Kinder zu einer besonderen Stallweihnacht werden zu lassen. Obwohl wir nicht im Kinderhaus feierten, fand der Weihnachtsmann den Weg zu uns. Die besondere Atmosphäre im Stall, zwischen den Kühen, war nicht nur für den Weihnachtsmann, sondern für uns alle ein unvergessliches Erlebnis.



Außerdem möchten wir allen DANKE sagen, die uns das ganze Jahr in vielfältiger Weise unterstützt haben – es ist nicht das Glück, das uns dankbar macht, sondern es ist die Dankbarkeit, die uns glücklich macht.



Wir wünschen Ihnen ein gesundes, tolles Jahr 2020, voller schöner Momente mit viel Liebe und Wärme im Herzen.

*Die Kinder und Erzieherinnen
aus dem Kinderhaus „Märchenland“*

Unsere nächsten RAPPL-KISTEN als Spieltreffs finden am 29. Januar, 26. Februar und 25. März von 15.00 bis 16.00 Uhr in unserem Kinderhaus statt. Eingeladen sind alle interessierten Eltern mit ihren Kindern zwischen 0–6 Jahren, die eine Gelegenheit suchen, sich mit anderen Eltern auszutau-

schen oder unser Kinderhaus kennenlernen möchten. Für Rückfragen bzw. Interesse an unserer RAPPL-KISTE steht Ihnen das „Märchenland“-Team gern zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! *Kinderhaus „Märchenland“*



Oberdorfstraße 136a
02763 Mittelherwigsdorf
Tel.: 03583/704039
E-Mail: kh.mittelherwigsdorf@gmx.de

Grundschule Mittelherwigsdorf

Weihnachtsbasteln

Am 04.12.2019 fand an unserer Grundschule Mittelherwigsdorf das alljährliche Weihnachtsbasteln mit dem anschließenden abendlichen Weihnachtssingen statt. Am Vormittag bastelten alle Schüler fleißig bei 18 verschiedenen Angeboten die verschiedensten Weihnachtsdekorationen. Durch den Einsatz von Lehrern, Hortnern, Eltern und Freiwilligen konnten die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen und es entstanden die schönsten Basteleien, die am Abend auf dem Weihnachtsmarkt in der Turnhalle verkauft wurden. Ab 16.30 Uhr strömten die ersten Eltern, Großeltern und andere Besucher in die Turnhalle um gemütlich bei einem Glühwein miteinander zu quatschen und bei den verschiedenen Ständen zu stöbern.



Insgesamt konnten ca. 1600 EUR für den Schulförderverein eingenommen werden. Der Lehrer- und Erzieherchor eröffnete 17.00 Uhr traditionell das Weihnachtssingen. Die Theater AG begeisterte im Anschluss mit ihrem Stück „Schneeweißchen und Rosenrot“. Nach den Gesangseinlagen aller Klassen wurde das Programm 18.00 Uhr feierlich beendet. Wir möchten uns noch einmal bei allen Unterstützern für dieses erfolgreiche Weihnachtsprojekt bedanken. *Lara Breite*

Feuerwehr

- So 09.02. 08.30 Uhr Gottesdienst in Oberseifersdorf
(Wappler)
- So 09.02. 10.00 Uhr Gottesdienst in Schlegel
mit KiGo (Wappler)

Erreichbarkeit

Pfarramt Dittelsdorf, Telefon 035843 25755, Fax 25705
E-Mail pfarramt_dittelsdorf@t-online.de

Öffnungszeiten Di. 9–11 Uhr + 15–17 Uhr

Pfarramtsleiter Pfarrer Wappler

Telefon 03583 6963190, E-Mail Martin.Wappler@evlks.de

Weitere Veranstaltungen und Informationen siehe: www.siebenkirchen.de.




Einladung zum

Traditionsfeuer

Am 25.01.2020
ab 15 Uhr
bei der Feuerstelle
am Sportplatz.



Wer seinen Weihnachtsbaum selbst mitbringt, erhält ein Freigetränk!

Die abgeschmückten Bäume können aber auch in der Woche vor dem 25.01. zur Abholung an die Straße gestellt werden.

der FW Oberseifersdorf

Kirchennachrichten

Oberseifersdorf

Gott ist treu

Diese Aussage über die Treue Gottes ruft uns der Monatspruch am Anfang eines neuen Jahrzehnts freudig zu und wieder neu in Erinnerung! Gott verspricht nirgends ein leichtes Leben. Gott verspricht aber, treu zu sein und uns in den Höhen und Tiefen des Alltags beizustehen und uns durch zutragen. Mit „uns“ sind all diejenigen gemeint, die ganz bewusst die Gemeinschaft und Nähe Gottes in ihrem Leben wünschen und danach suchen. Denn Gott drängt sich schließlich niemandem auf. Doch er lädt auch dieses Jahr wieder herzlich, gnädig und barmherzig dazu ein, sein Wort zu lesen, mit ihm zu reden und ihn besser kennenzulernen. Bleiben Sie behütet,

Pfr. Martin Wappler

Gottesdienste für Oberseifersdorf und Wittgendorf

- So 05.01. 10.00 Uhr Gottesdienst in Oberseifersdorf mit Kindergottesdienst (Wappler)
- So 12.01. 08.30 Uhr Gottesdienst in Dittelsdorf (Hannemann)
- So 12.01. 10.00 Uhr Gottesdienst in Wittgendorf (Hannemann)
- So 12.01. 10.00 Uhr Gottesdienst in Schlegel mit Abendmahl und KiGo (Wappler)
- So 19.01. 08.30 Uhr Gottesdienst in Hirschfelde mit Abendmahl (Sup. Pech)
- So 19.01. 10.00 Uhr Gottesdienst in Ostritz mit Abendmahl (Sup. Pech)
- So 26.01. 10.00 Uhr Regionalgottesdienst in Dittelsdorf zur Gemeindevereinigung (Kirchenvorstand/Wappler)
- So 02.02. 10.00 Uhr Regionaler Familiengottesdienst in Ostritz (Hirsch/Langenbruch)



Mittelherwigsdorf



Liebe Kirchenmitglieder und Kirchengewandte!

Schon mitten im neuen Jahr und nach dem Fest der Erscheinung des Herrn wünsche ich Ihnen/Euch ganz herzlich, dass in der kommenden Zeit Ihr/Euer Glaube gestärkt wird. Die neue Jahreslosung für 2020 heißt: „Ich glaube; hilf meinem Unglauben!“ (Mk 9,24).

Im heutigen Deutsch heißt es so gut wie: „Ich glaube; hilf mir heraus aus meinem Unglauben!“ Dieser biblische Vers besagt eigentlich, dass niemand zu 100 Prozent glaubt, sondern jeder glaubt mehr oder weniger, und selbst wenn jemand fest überzeugt sagt, dass er glaubt, braucht er doch immer wieder eine geistliche Stärkung. Bei jedem gilt auch die Frage: Inwiefern glaube ich? Wie stark? Wie klar? Wie beharrlich und fest? Erkennt man an mir, dass ich glaube? Unser Glaube ist nicht nur unsere Meinung oder Vermutung. Unser Glaube sagt mir und den anderen, wem ich etwas (zu-)traue, woran ich nicht zweifle, was steckt tief in meinem Inneren und was gründet und drückt meinen Charakter samt seiner Beharrlichkeit aus.

In der Evangelischen Kirche Sachsens sagen ungefähr 28 Prozent aller Mitglieder, dass sie nicht an den Gott glauben, von dem ihre Kirche erzählt, wenn dann eher an eine höhere Kraft des Lebens. Der Inhalt des Glaubens kann also auch in der Kirche sehr unterschiedlich sein. Wenn man aber allgemein fragt, ob der Glaube an sich etwas Wertvolles oder Besonders ist, dann sagen fast alle „Ja!“.

Für mich persönlich heißt Glaube: Ich traue Gott etwas zu, was ich selber nicht schaffe, und lebe aus Gnade, die ich dank Jesus Christus empfangen habe, ohne dafür vorher etwas leisten oder beitragen zu können. Davon lebe ich und empfinde Freiheit, die mir Lust und Kraft gibt zu lieben, zu arbeiten, zu hoffen, selbst wenn meine eigenen Augen manchmal nichts Gutes sehen können.

Und so wünsche ich mir, dass mein Glaube im Jahr 2020 gestärkt und nicht geschwächt wird, und dasselbe wünsche ich Ihnen/Euch allen auch.

Mit herzlichem Gruß

Ihr/Euer Pfr. Adam Balcar

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

- 19.01. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Niederoderwitz
- 26.01. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst, anschließend Kirchenkaffee in Mittelherwigsdorf
- 02.02. 10.15 Uhr Gottesdienst in Oberoderwitz

09.02. 09.00 Uhr Gottesdienst in Mittelherwigsdorf
 16.02. 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
 in Niederoderwitz

Erreichbarkeit

Pfarrer Balcar, Telefon 03583 586329

Pfarramt Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 511171, Fax 586328

E-Mail pfarramt@kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

Internet www.kirche-oderwitz-mittelherwigsdorf.de

Öffnungszeiten Büro Mo. + Do. 10–12 Uhr, Di. 15–17 Uhr

Vereine

**Hier spricht
 die Volkssolidarität**



Nun ist das Jahr 2019 auch aus Sicht unseres Vereines Geschichte. In der Dezemberausgabe des Amtsblattes hat Frank Titze, Vereinsvorsitzender, den Abschlussbericht vorgestellt und eine erfolgreiche Bilanz gezogen. Im Mittelpunkt der letzten Wochen des Jahres standen das Schlachtfest, die Lichtelfahrt und die Weihnachtsfeier.

Schlachtfest im November

Nach vielen Jahren fand das traditionelle Schlachtfest nicht im Gütchen, sondern im Sportlerheim Oderwitz statt. Bisher wurden die Gäste mit einem umfangreichen Menü auf der Bühne des Gütchens verwöhnt. Das war diesmal aus rein technischen Gründen nicht möglich. Aber die servierte Schlachtplatte wurde passend zur Thematik der Tanzveranstaltung gerne angenommen. Die Angebote des allgemeinen Menüs standen für den einen oder anderen Gast auch zur Verfügung. Die Stimmung war hervorragend.



Lichtelfahrt

Die diesjährige Lichtelfahrt führte wieder ins Kyffhäuser nach Hartau. Der Bus war mit 59 Teilnehmern voll besetzt. Sie nutzten die Ausfahrt zur Einstimmung auf die Weihnachtsfeiertage und kamen gutgelaunt und zufrieden wieder nach Hause.



Die Ausgestaltung des Saales und der qualitative Standard der Veranstaltung waren kaum zu toppen. Eine solche Veranstaltung ist in unserem Kreis schwer zu finden. Auch der kulturelle Beitrag kam sehr gut an.



Weihnachtsfest

Unser Weihnachtsfest ist mehr als eine übliche Feier im Advent. Für den Vorstand ist es eine große organisatorische Aufgabe. Es müssen die Abläufe geplant, die Musik bestellt, das Essen festgelegt und die Gäste eingeladen werden. Es werden Geschenke für alle Mitglieder und Gäste gekauft, transportiert und auf den Tischen platziert. Die nicht anwesenden Mitglieder bekommen an den nachfolgenden Tagen Besuch und werden beschenkt. Es sind also fast alle Mitglieder des Vorstandes eingebunden.

Die Weihnachtsfeier ist neben dem weihnachtlichen Grundgedanken eine Auswertung des vergangenen Jahres und gibt einen Ausblick in das nächste Jahr. So sprachen zu Beginn der Bürgermeister Herr Hallmann, Frau Böttcher vom Vorstand der Volkssolidarität Görlitz/Zittau und unser Vorsitzende Frank Titze. Schön ist, dass die Gemeinde uns wiederum finanziell unterstützen wird. Auch die Informationen zum Fortgang der Arbeiten am Gütchen waren für uns sehr interessant, wollen wir doch im April wieder „umziehen“. Schlecht war die Nachricht, dass aus mietrechtlichen Gründen die Volkssolidarität ihren Stützpunkt in der Görlitzer Straße aufgibt. Verwaltungstechnisch sind wir nun vollständig mit Görlitz verbunden, ein weiter Weg.

Alle Redner mussten sich kurzhalten. Zum ersten Mal wurde eine Unterhaltungskünstlerin zur Weihnachtsfeier eingeladen. Katrin Diener brachte, neben der passenden Ausgestaltung des Saales mit einem herrlichen Weihnachtsbaum, feierliche Stimmung in unseren Nachmittag. Sie sang mit herausragender Stimme Weihnachtslieder, unterhielt mit Anekdoten und Geschichten das Publikum und bezog dieses aktiv mit ein. Anschließend wurde auch eine ansprechende Tanzmusik bereitgestellt, von dem die Seniorinnen und Senioren reichlich Gebrauch machten. Wir gingen, im übertragenen Sinne, alle zufrieden nach Hause.





Mit der ersten Sitzung des Vorstandes am 6. Januar werden nun die bereits für dieses Jahr vorgesehenen Veranstaltungen angegangen.

Unsere nächste Veranstaltung

15.01.2020, 14.00 Uhr Neujahrstanz im Sportlerheim Oderwitz mit dem bekannten Entertainer Heiko Harig.

Weitere Termine können dem Veranstaltungsplan im Gemeindeblatt entnommen werden.

Ralf-Peter Schulz

Kräuterverein Salvia e.V. Bewährte Hausmittel bei Grippe und Erkältung

Schnupfen, Husten, Heiserkeit – kaum jemand bleibt in der Herbst- und Winterzeit davon verschont. Hier ein paar Tipps, wie man auf natürliche und schonende Weise wieder gesund wird.

Schweißtreibender Erkältungstee

Zutaten: je 30 g Lindenblüten, Holunder- und Malvenblüten (selbst gepflückt oder aus der Apotheke)

Zubereitung: pro Tasse 1–2 TL der Kräutermischung mit heißem Wasser übergießen, ca. 5–8 Min. ziehen lassen.

Mehrere Tassen gleich zu Beginn der Erkältung trinken und ordentlich schwitzen.

Wohltuender Tee bei Halsschmerzen

Zutaten: 40 g Ringelblumenblüten, je 20 g Salbeiblätter und Odermennig

Zubereitung: pro Tasse 1–2 TL mit heißem Wasser übergießen, abkühlen lassen und ab ca. 60 °C den Tee mit Honig süßen.

Hustenkräutertees

bei trockenem mit unter schmerzhaften Husten, oft zu Beginn einer Erkältung

Zutaten: je 20 g Spitzwegerichblätter und Malvenblüten, 10 g Königskerzenblüten, sowie je 5 g zerkleinerte Süßholzwurzel und Fenchel Früchte

Zubereitung: pro Tasse 1 TL mit warmem Wasser übergießen, 7 Min. ziehen lassen und mehrmals täglich eine Tasse trinken

für einen auswurfördernden Tee

Zutaten: 30 g Thymian, 20 g Schlüsselblume, je 10 g Fenchel- und Anisfrüchte

Zubereitung: 1 TL mit heißem Wasser übergießen und 7 Min. ziehen lassen

Zistrosentee blockiert Grippeviren

Zutaten: Blätter und Triebe, ein Großteil der Wirkstoffe steckt in den Zweigen (erhältlich in Apotheken oder im Teehaus)

Zubereitung: 2–3 EL Tee-Kraut mit 1 Liter kochendem Wasser übergießen, zugedeckt 5 Min. ziehen lassen. Später mit Zitronensaft oder Honig verfeinern.

Zistrosentee stärkt das Immunsystem, wird zur Behandlung von Zahnfleisch- und Magenschleimhautentzündungen empfohlen. In Laboruntersuchungen wurde festgestellt, dass die Zistrose Grippeviren blockiert, indem sie die Erreger daran hindert, in die Wirtszellen einzudringen.

So ist also gegen jedes Wehleiden ein Kräutlein gewachsen.

Die Frauen vom Kräuterverein Salvia e.V. wünschen viel Gesundheit für das Jahr 2020 und hoffen auf ein gutes und ertragreiches Kräuterjahr.

Wir sagen Danke

Das Eingangsportal ist wieder abgebaut, Sterne und Schleifen sind eingepackt. Die Bastelbaracke wurde den Bauhofmitarbeitern ohne einen vergessenen Becher Glühwein wieder übergeben. Der 10. Weihnachtsmarkt von Oberseifersdorf ist auch dieses Mal erfolgreich verlaufen.

Das gesamte Weihnachtsmarkt-Team bedankt sich auf diesem Wege bei den zahlreichen Besuchern und Gästen. Es war mit einer der schönsten Weihnachtsmärkte der vergangenen 10 Jahre.



Unser Dank gilt allen Helfern, die auf die unterschiedlichste Weise die Durchführung des Marktes unterstützt haben, allen Ideenfindern, Bastlern und Ausführenden. Dank an alle Standbetreiber, Musiker, dem Weihnachtsmann, den fleißigen Dippel-Wäschern in der Küche und und und.

Ein ganz besonderes Dankeschön gilt aber all denen, die in wenigen Wochen das kleine Kinderkarussell von der Idee in die Tat umgesetzt haben und an die uneigennützig Hilfe aller daran Beteiligten. Vielen Dank.

Bedanken möchten wir uns nicht zuletzt bei der Gemeinde für die alljährliche Nutzungsmöglichkeit des Schulhofes, beim Bauhof für die Unterstützung beim Auf- und Abbau und bei allen, die dann am Montag danach alles wieder aufräumen und für den nächsten Weihnachtsmarkt verstauen.

Zum Veranstaltungskalender:

Weitere Termine oder Veränderungen zur Veröffentlichung im Internet unter www.mittelherwigsdorf.de senden Sie als Veranstalter bitte an die Gemeinde Mittelherwigsdorf, Am Gemeindeamt 7, telefonisch unter 03583 501310 oder per Mail an gemeinde@mittelherwigsdorf.de.



VERANSTALTUNGEN 2020



MITTELHERWIGSDORF - OBERSEIFERSDORF - ECKARTSBERG - RADGENDORF

Januar

- | | | |
|---------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 06. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 11. | Kulturfabrik Meda e. V. | bis 26.04. jeden Samstag und jeden letzten Sonntag im Monat Kino |
| 15. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Tanz ins neue Jahr mit Heiko Harig, im Sportlerheim Oderwitz |
| 15. | Seniorenverein Oberseifersdorf | DIA-Vortrag „Bergbauden in der Oberlausitz“, 15 Uhr, Vereinshaus |
| 17.-19. | „Cirrus“ Oberseifersdorf e. V. | 17. Modell + Bahnausstellung in Löbau, ab 10:00 Uhr |
| 18. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 20. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 22. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 23. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 25. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 25. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Konzert „Fauler Lenz“ |
| 25. | „Zum alten Gut“, Bergstr. 43 Eckartsberg | Schlachtfest |
| 25. | Freiwillige Feuerwehr Oberseifersdorf | Traditionsfeuer Oberseifersdorf, am Sportplatz, 15 Uhr |
| 26. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 27. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung in der Feuerwehr Eckartsberg, 19:30 Uhr |

Februar

- | | | |
|-----|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 03. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 05. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Kappenfest mit Sound-Ambulance, im Sportlerheim Oderwitz |
| 07. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino spezial „Der Bauer bleibst Du“, 20:00 Uhr |
| 08. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 09. | Kulturfabrik Meda e. V. | Klangtor-Konzert mit Peter Groesdonk (D, Jazz-Gitarre) |
| 09. | Kulturfabrik Meda e. V. | Dokumentarfilm über altes Handwerk aus der Reihe „Der Letzte seines Standes“ mit anschließendem Podiumsgespräch |
| 14. | Dorfclub Radgendorf | Doppelkopfturnier |
| 15. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 15. | Herschdurger Karnevalsverein | „Die Zahnfee kommt, der Gnom kommt später“ – Nachtwäscheball |
| 15. | „Zum alten Gut“, Bergstr. 43 Eckartsberg | Krimi-Dinner |
| 16. | Herschdurger Karnevalsverein | „Ein Horn, da vorn“ - Kinderfasching |
| 17. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 19. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Bürgermeisterstunde im Vereinshaus ab 15.00 Uhr |
| 19. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 20. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 22. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 22. | Herschdurger Karnevalsverein | „Wenn die Elfe das Zwölfe geht“ – Maskenball |
| 23. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 24. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung in der Feuerwehr Mittelherwigsdorf, 19:30 Uhr |
| 25. | Herschdurger Karnevalsverein | „Der Herr der Augenringe“ – Schlüsselübergabe Faschingsdienstag |
| 28. | Kulturfabrik Meda e. V. | Lesung „Die psychotische Gesellschaft. Wie wir Angst und Ohnmacht überwinden“ mit Ariadne von Schirach |
| 29. | Herschdurger Karnevalsverein | „Gollum fällt voll um“ – Livemusik – Auskehrball mit MIDIROCK |
| 29. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |

März

- | | | |
|---------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 02. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 06. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino spezial „Die zwei Päpste“, 20:00 Uhr |
| 07. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 11. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Tanz in den Frühling mit Hr. Schubert, im Sportlerheim Oderwitz |
| 13. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Frauentagausfahrt (halbtags) „Meißner Blick“ |
| 13. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Modenschau MOSEMO in der Feldschenke ab 15.00 Uhr |
| 14. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 14. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Bauerntheater und Mittagessen mit Busunternehmen Grimm |
| 16. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 18. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 19. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 21. | Priv. Schützengesell. Zittau 1584 e. V. | Frühjahrespokal, Schützengelände Eckartsberg |
| 21. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 23. | Kulturfabrik Meda e. V. | Sächsische Schulkinowochen (bis 03.04.20) |
| 26. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im Vereinshaus Oberseifersdorf, 19:30 Uhr |
| 27.-28. | Jugendverein Oberseifersdorf | Containerfasching im Jugendklub Oberseifersdorf, ab 19:00 Uhr |
| 28. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Konzert mit „Chornett“ und der Bläservereinigung Mittelseiferwitz |
| 28. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 29. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |



VERANSTALTUNGEN 2020



MITTELHERWIGSDORF - OBERSEIFERSDORF - ECKARTSBERG - RADGENDORF

April

- | | | |
|---------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 03.-05. | Kulturfabrik Meda e. V. | Oberlausitzer Basenkur-Wochenende mit Christine Cieslak und Susanne Kunze |
| 04. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 04. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Trödelmarkt und Pflanzentauschbörse |
| 06. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 08. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Sprossen und Keime; 19:00 Uhr, ehem. Schule Oberseifersdorf |
| 11. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 15. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Ostertanz mit Tommy's Disco, im Gütchen, ab 14:00 Uhr |
| 15. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Sport mit Fr. Richter im Vereinshaus ab 15.00 Uhr |
| 17. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Modenschau im Vereinshaus Mittelherwigsdorf ab 14:00 Uhr |
| 18. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 18. | Priv. Schützengesell. Zittau 1584 e. V. | 3. Oberlausitzer Trap 100 Pokal, Schützengelände Eckartsberg |
| 20. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus, ab 14:00 Uhr |
| 21. | Kulturfabrik Meda e. V. | "Eins mit dem Wald" - Frühlingsspaziergang im Roschertal |
| 22. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Stiefmütterchen, 19:00 Uhr, ehem. Schule Oberseifersdorf |
| 22. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 23. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 24.-26. | Kulturfabrik Meda e. V. | Workshop „Natürliche Entfaltg. d. Singstimme“ m. Johannes Geppert |
| 25. | „Cirrus“ Oberseifersdorf e. V. | Anfliegen (Saisoneröffnung) ab 14:00 Uhr |
| 25. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 26. | Kulturfabrik Meda e. V. | bis 03.05.20 Oberlausitzer Basenkur-Woche mit Christine Cieslak und Susanne Kunze |
| 26. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 27. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im Dorfclub Radgendorf, 19:30 Uhr |
| 30. | „Sandbüschel e.V.“ | Hexenfeuer im Sandbüschel |
| 30. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | Walpurgisfeuer ab 19:00 Uhr |
| 30. | Dorfclub Radgendorf | Hexenfeuer auf der Rolle-Wiese |
| 30. | Jugendverein Oberseifersdorf | Maifeuer am Sportplatz |

Mai

- | | | |
|---------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 02. | Priv. Schützengesell. Zittau 1584 e. V. | Hexenfeuer und Königsgestiftsschießen, Schützengelände Eckbg. |
| 02. | „Zum alten Gut“, Bergstr. 43 Eckartsberg | Maifeuer |
| 04. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 06. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Queckenwurzel, 19:00 Uhr, ehem. Schule Oberseifersdorf |
| 08.-10. | „Sandbüschel e.V.“ | Opeltreffen im Sandbüschel |
| 12.-17. | Kulturfabrik Meda e. V. | Neiße Film Festival |
| 13. | Kulturfabrik Meda e. V. | Neiße Filmfestival-Konzert mit Sewa Kaffo (PI) |
| 13. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Maiertanz mit Hr. Hannas, im Gütchen, 14.30-19.00 Uhr |
| 14. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 14. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Ausfahrt mit Busreisen Wendler |
| 15.-16. | Feuerwehr Eckartsberg | 23. Dorf- und Feuerwehrfest in Eckartsberg |
| 17. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | Eröffnung „30 Jahre Oberlausitzer Verlag“ (bis zum 30.08.20) |
| 17. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, Internat. Museumstag, 14:00 – 17:00 Uhr |
| 18. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 20. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 20. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Halbtagesfahrt Zittauer Gebirge und Umgebung (Töpfer) |
| 20. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Spectaculum – Rathausinnenhof in Zittau |
| 21. | „Sandbüschel e.V.“ | Männertagsparty im Sandbüschel |
| 21. | „Cirrus“ Oberseifersdorf e. V. | Himmelfahrtsfliegen ab 14:00 Uhr |
| 25. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung in der Feuerwehr Eckartsberg, 19:30 Uhr |
| 31. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, Tag des off. Umgebendehauses, 14:00 - 17:00 Uhr |

Juni

- | | | |
|-----|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 02. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 03. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Färberwaid, 19:00 Uhr, ehem. Schule in Oberseifersdorf |
| 06. | Priv. Schützengesell. Zittau 1584 e. V. | Countryfest mit Frank Edge, Schützengelände Eckartsberg |
| 07. | „Cirrus“ Oberseifersdorf e. V. | Bundesweiter „Tag des Modellflugs“, Oldtimerfliegen |
| 15. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 17. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Tanz in den Sommer mit Flair Disco, im Gütchen, ab 14:30 Uhr |
| 17. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Kräutertauschbörse der Gemeinde |
| 17. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, Lese- und Malnachmittag für Kinder und Erwachsene mit Sieglinde Trumpf (Zittauer Schreibzirkel) im „Koaffestiebl“ ab 15:00 Uhr |



VERANSTALTUNGEN 2020



MITTELHERWIGSDORF - OBERSEIFERSDORF - ECKARTSBERG - RADGENDORF

- | | | |
|--------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 18. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr, |
| 19. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Jahresversammlung mit Wahl in der Feldschenke ab 15:00 Uhr |
| 25. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im Vereinshaus Oberseifersdorf, 19:30 Uhr |
| 27. | Feuerwehr Mittelherwigsdorf | Kreisjugendfeuerwehrtag auf dem Sportplatz Oberseifersdorf |
| 27. | Freiwillige Feuerwehr Oberseifersdorf | Depotfest „80 Jahre Feuerwehr Oberseifersdorf“ |
| 27.-28 | „Sandbüschel e.V.“ | 1. Sandbüschelfest 2020 |
| 28. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, „geheimnisvolle Kräuter“ mit Heilpraktikerin Sylvia Lietsch, 14:00 – 17:00 Uhr |

Juli

- | | | |
|---------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 01. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Schöllkraut, 19:00 Uhr, ehem. Schule Oberseifersdorf |
| 03.-04. | Priv. Schützengesell. Zittau 1584 e. V. | Königsschießen, Schützengelände Eckartsberg |
| 04.-05. | SG Rotation Oberseifersdorf | 45. Kinder-Fußball-Nachwuchsturnier auf dem Sportplatz |
| 05. | Priv. Schützengesell. Zittau 1584 e. V. | Frühschoppen mit Blasmusik und Adlerschießen (Armbrust) |
| 06. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 08. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Tagesfahrt „Jakubzburg“ - Erlebnistour in der Oberlausitz |
| 08. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr , Gütchen |
| 09. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 11. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Blasmusik mit den „Berthelsdorfern“ im Gütchen von 14.30 Uhr |
| 13. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Einwohnerversammlung im „Gütchen“ Mittelherwigsdorf, 18:00 Uhr |
| 13. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im „Gütchen“ Mittelherwigsdorf, 19:30 Uhr |
| 15. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Grillnachmittag im Vereinshaus in Mittelherwigsdorf ab 14:00 Uhr |
| 15. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Grillen im Vereinshaus ab 15:00 Uhr |
| 15. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Zubereitung von Teemischungen, 19:00 Uhr, ehem. Schule OS |
| 26. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, 14:00 – 17:00 Uhr |
| 29. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Giftpflanzen, 19:00 Uhr, ehemalige Schule Oberseifersdorf |

August

- | | | |
|---------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 03. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 12. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Kräuter für Leber und Galle, 19:00 Uhr, ehemalige Schule OS |
| 15.-16. | „Sandbüschel e.V.“ | 2. Sandbüschelfest 2020 |
| 19. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Tanznachmittag mit der „Blue Night Disco“, im Gütchen 14.30 Uhr |
| 19. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Ausfahrt mit Grimm-Busreisen |
| 21.-23. | Jugendverein Oberseifersdorf | 35. Traditionelles Adlerschießen, Sportplatz Oberseifersdorf |
| 22.-23. | „Cirrus“ Oberseifersdorf e. V. | Flugschau des FMSC „Cirrus“ Oberseifersdorf e. V. ab 10:00 Uhr |
| 26. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Cystus, 19:00 Uhr, ehemalige Schule Oberseifersdorf |
| 30. | Kirchgemeinde Mittelherwigsdorf-Oderwitz | Gottesdienst mit Kaffeetrinken im Sandbüschel |
| 30. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, Kür „Eckerschberger Äberlausitzwurt 2020“ |

September

- | | | |
|---------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 05.-06. | Matze's Unterwasserwelt | 5. Oberlausitzer Aqua-und Terraristikbörse im Bürgerpark |
| 07. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 09. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Mispel, 19:00 Uhr, ehem. Schule Oberseifersdorf |
| 12. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Hofball am Traumpalast |
| 12. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 13. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum ab 14 Uhr, Tag des offenen Denkmals, Eröffnung der Ausstellung von Bildern des Zittauer Malers Karl Wolfgang Weber |
| 16. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | Hans Klecker liest Episoden aus seinem Schaffen, ab 15:00 Uhr |
| 16. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Videonachmittag mit Herrn Haase im Vereinshaus ab 15.00 Uhr |
| 16. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Tanznachmittag mit Hr. Schubert, im Gütchen, ab 14.30 Uhr |
| 16. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr , Gütchen |
| 17. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 19. | „Cirrus“ Oberseifersdorf e. V. | Herbstfliegen ab 14:00 Uhr |
| 19. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 21. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im Dorfclub Radgendorf, 19:30 Uhr |
| 21. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 23. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Tagesfahrt Spitzhaus Radebeul-Weinverkostung in einem Weingut |
| 23. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Beifuß, 19:00 Uhr, ehemalige Schule Oberseifersdorf |
| 25. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Modenschau im Gütchen Mittelherwigsdorf, ab 14:00 Uhr |
| 26. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Konzert „Mardi Gras“ (ausverkauft) |
| 26. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 27. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, 14:00 – 17:00 Uhr (Ausstellung K.W.Weber) |
| 27. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |



VERANSTALTUNGEN 2020



MITTELHERWIGSDORF - OBERSEIFERSDORF - ECKARTSBERG - RADGENDORF

Oktober

- | | | |
|---------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 02. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Modenschau MOSEMO in der Feldschenke ab 15:00 Uhr |
| 03. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 04. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, 14:00 -17:00 Uhr, Kirmes, Ausstellung K.W. Weber |
| 05. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 07. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Haselnuss, 19:00 Uhr, ehem. Schule Oberseifersdorf |
| 09.-10. | Feuerwehr Mittelherwigsdorf | Feuerwehrfest |
| 10. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 14. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Herbsttanz mit „Feuervogel“, im Gütchen von 14:30 – 19:00 Uhr |
| 14. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | Lesekaffee im Koaffestiebl „Land und Leute“, Geschichten des Zittauer Schreibzirkels ab 15:00 Uhr, geöffnet ab 14:00 Uhr |
| 17. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 18. | Kulturfabrik Meda e. V. | Bal Folk Tanzworksh. mit Ralf Spiegler und dem Rémi Geffroy Trio (F) |
| 18. | Kulturfabrik Meda e. V. | Mandaujazz-Konzert zum Tanzen mit dem Rémi Geffroy Trio (F) |
| 19. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 21. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Gewürzmischungen selbst herstellen, 19:00 Uhr, ehem. Schule OS |
| 21. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr , Gütchen |
| 22. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 24. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 25. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 25. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, 14:00 – 17:00 Uhr, Ausstellung K.W. Weber |
| 29. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im Vereinshaus Oberseifersdorf, 19:30 Uhr |
| 31. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |

November

- | | | |
|---------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 01. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Academixer (ausverkauft); (Zusatztermin 09.01.2021) |
| 02. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 04. | Öffentlicher Heilkräutergarten Salvia e. V. | Salbenherstellung, 19:00 Uhr, ehem. Schule in Oberseifersdorf |
| 07. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 07. | Priv. Schützengesell. Zittau 1584 e. V. | Herbstpokal, Schützengelände Eckartsberg |
| 07. | „Zum alten Gut“, Bergstr. 43 Eckartsberg | Schlachtfest |
| 11. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Schlachtfest mit Hr.Hannas, im Gütchen von 14:30-19:00 Uhr |
| 11. | Herschdurger Karnevalsverein | Schlüsselübergabe – Eröffnung der 42. Karnevalssaison |
| 13. | Jugendverein Oberseifersdorf | Fasching im Jugendklub, 19:00 Uhr |
| 13. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Fasching im Jugendklub ab 18.00 Uhr |
| 13.-15. | Kulturfabrik Meda e. V. | Workshop „Jodeln für Alle“ mit Ingrid Hammer |
| 14. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 16. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 21.-22. | Kaninchenzüchterverein Mittelherwigsdorf | Kaninchenausstellung im Vereinshaus Mittelherwigsdorf |
| 21. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 25. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr , Gütchen |
| 26. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 28. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 29. | Jugendverein Oberseifersdorf | Weihnachtsmarkt an der alten Schule, ab 14:00 Uhr |
| 29. | Traumpalast Mittelherwigsdorf | Konzert mit „Chornett“ und der Bläservereinigung Mittelseiferwitz |
| 29. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 30. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung in der Feuerwehr Eckartsberg, 19:30 Uhr |

Dezember

- | | | |
|-----|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 04. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Lichtelfahrt (halbtags) |
| 05. | Kirchgemeinde Mittelherwigsdorf | Kirchhof-Lichteln rund um die Kirche, ab 16:00 Uhr |
| 05. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 06. | Heimatverein Eckartsberg e. V. | offenes Museum, 14:00 – 17:00 Uhr, Advent im Dorfmuseum, kleiner Adventsmarkt im Stall |
| 08. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Spielenachmittag im Vereinshaus ab 14:00 Uhr |
| 09. | Offene Liste | Mittwochtreff vor der Gemeinderatssitzung, 20:00 Uhr, Gütchen |
| 10. | Freier Wählerverein | Öffentliche Zusammenkunft, 19:00 Uhr |
| 11. | Seniorenverein Oberseifersdorf | Weihnachtsfeier in der Feldschenke ab 15.00 Uhr |
| 12. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 13. | Dorfclub Radgendorf | Weihnachtsmarkt am Dorfclub (3. Advent) |
| 14. | Gemeinde Mittelherwigsdorf | Gemeinderatssitzung im „Gütchen“ Mittelherwigsdorf, 19:00 Uhr |
| 16. | Volkssolidarität Mittelherwigsdorf | Weihnachtstanz mit Flair Disco, im Gütchen von 14:30-19:00 Uhr |
| 19. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |
| 20. | Kulturfabrik Meda e. V. | Kino, 20:00 Uhr |

Dankeschön an die fleißigen Wichtel!

Am 15. Dezember 2019 war in Radgendorf ein kleiner, aber feiner Weihnachtsmarkt. Trotz anfangs regnerischen Wetters war er recht gut besucht. Neben einem Kaffeenachmittag im Club gab es dann im Freien viele Leckereien, Glühwein, Bier und Bratwurst.

Auch der Weihnachtsmann mit seinem kleinen Wichtel haben die Kinder und Erwachsenen erfreut.

Ich möchte mich auf diesem Wege bei allen fleißigen Helfern, Wichteln und Gästen für das gelungene Fest bedanken. Es ist immer wieder dankenswert, wie engagiert viele Hände helfen, damit so eine Veranstaltung durchgeführt werden kann.
ein dankbarer Gast

Hallo Doppelkopffreunde!

Der „Dorfclub Radgendorf“ lädt alle interessierten Doppelkopfspieler zum Doppelkopfturnier am **Freitag, dem 14. Februar 2020**, in den Dorfclub nach Radgendorf ein.

Beginn: 19.00 Uhr, Einlass: ab 18.00 Uhr

Es warten attraktive Preise.

Fürs leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Der Dorfclub

Heimatverein Eckartsberg e.V.



Dorfmuseum Eckartsberg

Der Vorstand des Heimatvereins

Eckartsberg e.V. wünscht allen Mitgliedern, Freunden, Sponsoren, Ausstellern und Besuchern ein gutes, erfolgreiches und gesundes Jahr 2020.



Dorfmuseum Eckartsberg Jahresprogramm 2020

17.05.-30.08. 30 Jahre Oberlausitzer Verlag

Der Verlag publiziert erfolgreich Themen rund um die Oberlausitz. Dabei hat sich Vieles, Interessantes angesammelt. Verlagseigner Dr. Andreas Gerth hat Einiges heraus gesucht.

Eröffnung 17.05. 14.00 Uhr

28.06. „geheimnisvolle Kräuter“ Heilpraktikerin Sylvia Lietsch aus Eibau erzählt über „ihre Kräuter“

Lesecafé im „Kaffeestiehl“ 15.00 Uhr (geöffnet ab 14.00)

17.06. Lese- und Malnachmittag f. Kinder und Erwachsene
Sieglinde Trumpf (Zittauer Schreibzirkel)

16.09. Hans Klecker liest Episoden aus seinem Schaffen

14.10. „Land und Leute“ mit M. Hahnsbach
(Geschichten des Zittauer Schreibzirkel)

13.09.-25.10. „Landschaft und Landwirtschaft“

Bilder der Zittauer Malers Karl Wolfgang Weber

Eröffnung 13.09. 14.00 Uhr

Vorderseite: „Blick vom Eckartsberg nach Zittau“ Öl, Karl Wolfgang Weber



Heimatverein Eckartsberg e.V. Feldstraße 7 02763 Eckartsberg
Tel. 0173-5672681 Fax 03583/776232 www.heimat-verein-eckartsberg.de

Öffnungszeiten 2020

Do 30.04. ab 19.00 Uhr Walpurgisfeuer

So 17.05. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Internationaler Museumstag

So 31.05. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Tag des offenen Umgebendehauses

So 28.06. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum

So 26.07. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum

So 30.08. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Stimmenausziehung „Eckersberger Oberlausitzwurst“

So 13.09. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Tag des offenen Denkmals

So 27.09. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum

So 04.10. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Kinnes

So 25.10. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum

So 06.12. 14.00-17.00 Uhr offenes Museum
Advent im Dorfmuseum, kleiner Adventsmarkt im Stall

Der Herschdurfer Faschingsverein informiert



Erinnert ihr euch noch an unsere Wette mit der Gemeindeverwaltung? Nun, wir haben es geschafft: Am 6. Dezember stand um 22.11 Uhr der Zähler unseres selbst gedrehten und auf Facebook veröffentlichten Drohnenvideos auf sage und schreibe „202 Mal geteilt“. Die vom Bürgermeister Markus Hallmann geforderten 111 Teilungen waren sogar schon reichlich zwei Stunden (!) nach Veröffentlichung des Videobeitrages erreicht. Das hätten wir im Vorfeld nicht zu glauben gewagt. Wir danken allen FacebooknutzerInnen dafür, dass sie dies möglich gemacht haben! Die letzte Hürde war somit mit Bravour genommen und die Gemeindeverwaltung muss sich nun – wohl oder übel – an die Umsetzung unserer Aufgabe machen. Diese lautet: »Sollte der HKV seine Aufgabe meistern, stellen wir der Gemeindeverwaltung folgende Aufgabe: Stellt uns für den Auskehrball am 29.02.2020 eine komplette Besetzung für Theken und Einlass! [...] Folgende Kriterien sind zu erfüllen:

- Mindestens 9 Leute
- Jeder muss ein Kostüm aus der folgenden Liste tragen.
- Die Kostüme müssen am Faschingsdienstag zur Schlüsselübergabe in einer Modenschau präsentiert werden.

Diese Kostüme stehen zur Auswahl: Fee / Einhorn / Troll / Hutmacher aus „Alice im Wunderland“ / Shrek / Schlumpf / Zauberer oder Hexe / Zyklop / Baum.

Wir freuen uns schon jetzt auf die Umsetzung. Erinnert sei auch nochmal an unser Faschingsprogramm, welches am 15. Februar mit dem Nachtwäscheball startet. Eine Übersicht über all unseren Veranstaltungen der Saison findet sich hier im Amtsblatt und auf unserer Webseite unter

www.herschdurfer-karneval.de

Schaut vorbei, wir freuen uns auf Euch! Kummt ock rei!

Rassekaninchenzüchterverein Mittelherwigsdorf



Der Vorstand des Rassekaninchenzüchtervereins bedankt sich bei allen, die nach zweijähriger Pause zum Gelingen der Ausstellung beigetragen haben. Die gut besuchte Ausstellung und ausverkaufte Tombola stimmen uns positiv für eine Wiederholung!

Besonderen Dank gilt den Sponsoren:

Karnevalsverein Mittelherwigsdorf, Kreissparkasse Oberlausitz-Niederschlesien, Gärtnerei Neumann, Miku Oberseifersdorf, Agra Genossenschaft Hainewalde und Agra-Betrieb Mönch Mittelherwigsdorf.

Aktuelles vom TRAUMPALAST



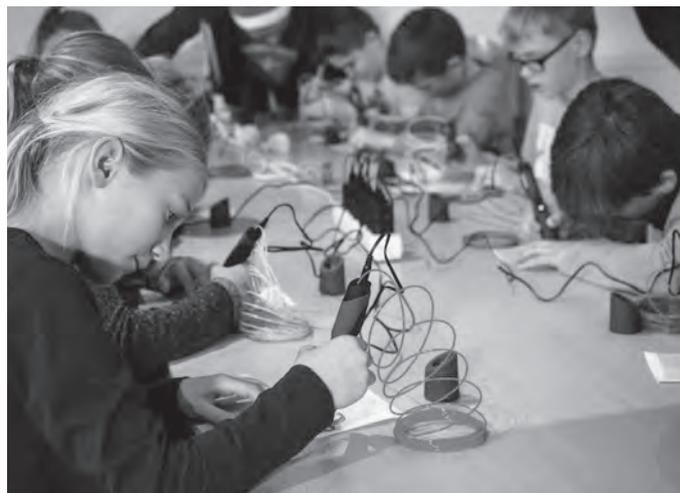
3D-Druck für Kinder?!

Mit einem interessanten und spannenden Projekt kamen Studierende der Hochschule Zittau/Görlitz (HSZG) in den TRAUMPALAST

Am 19. Dezember 2019 wurde von den Studierenden der Fakultät Wirtschaftswissenschaften und Wirtschaftsingenieur-

wesen der Hochschule Zittau/Görlitz eine Veranstaltung zum Thema 3D-Druck im Traumpalast Mittelherwigsdorf durchgeführt. Dies geschah im Rahmen des Moduls „Betriebliche Software“ bei Frau Prof. Dr. Keil.

Dabei wurden interessierten Kindern der Grundschule Mittelherwigsdorf die 3D-Technologie näher gebracht – um das Interesse an moderner Technik zu wecken. Auch sollte mit den Kindern das Thema Nachhaltigkeit behandelt werden. Zur Veranstaltung wurden mit den Kindern verschiedene Stationen durchlaufen. Inhalte während dieser Stationen waren das Bauen eines 3D-Druckers aus Lego, verschiedene Spiele zum Thema Nachhaltigkeit und als kleines Highlight für die Kinder das Ausprobieren eines 3D-Stiftes. Dabei konnte jedes Kind ein selbstgewähltes weihnachtliches Motiv drucken.



Während der Veranstaltung wurde in einem 3D-Drucker ein Würfel gedruckt, der dem Hort Mittelherwigsdorf für gemeinschaftliche Spiele übergeben worden ist. Am Ende der Veranstaltung gab es ein kleines spielerisches Quiz, bei dem die Kinder gezeigt haben, dass sie während des Nachmittages gut aufgepasst und viel gelernt haben. Das ganze endete in einer offenen Kaffeerunde, die durch regionale Firmen ermöglicht wurde. Diesbezüglich bedanken sich die Studenten bei den Firmen „Bäckerei Schwerdtner“, „Linke Fruchtsäfte“ und „Oppacher Mineralquelle“. Ein großes Dankeschön an das studentische Team und die Mitarbeiter der Fakultät W unter Leitung der Dekanin Prof. Sophia Keil für diesen spannenden und unterhaltsamen vorweihnachtlichen Nachmittag, der allen einen riesigen Spaß gemacht hat.

Offene Liste Mittelherwigsdorf

Wir laden – wie jeden Mittwoch vor der Gemeinderatssitzung – zum ungezwungenen Austausch und Gespräch über die anstehende Gemeinderatssitzung sowie die Zukunft unserer Gemeinde ein. Alle interessierten Einwohner der Gesamtgemeinde Mittelherwigsdorf sind gern gesehen. Bitte bringen Sie Ihre Ideen und Gedanken mit:

Nächstes Treffen:

Mittwoch, 22. Januar 2020, um 19.00 Uhr im Gütchen

Wir freuen uns auf Sie und Dich! *Martin Bühler für die OLM*

Seniorenverein Oberseifersdorf e. V.

Aus unserem Vereinsleben

Ein neues Jahr! Tritt froh herein, mit aller Welt in Frieden, vergiss, wieviel der Plag und Pein das alte Jahr beschieden! Du lebst: Sei dankbar, froh und klug, und wenn drei bösen Tagen ein guter folgt, sei stark genug, sie alle vier zu tragen.

Friedrich Wilhelm Weber

Für den Seniorenverein Oberseifersdorf e.V. brachten die letzten Monate des Jahres Veränderungen mit sich. So konnte die beliebte Modenschau im September nicht stattfinden. Unsere Models waren nicht verfügbar und so verschoben wir die Veranstaltung auf den 20. Oktober 2019. Leider erwischte eine Erkältung die Leiterin der Modenschau, Frau Kautz, so dass auch dieser Termin ins Wasser fiel. Mit „Ach und Krach“ mussten also die kaufwütigen Frauen mit ihren „alten Klamotten“ durch den Winter kommen. Aber das Frühjahr kommt bestimmt und der Termin zur Frühjahrsmodenschau steht auch schon fest, es ist der 13.03.2020.

Im Oktober sollte ein Video-Vortrag mit Herrn Haase stattfinden. Aber Herr Haase befand sich zu der Zeit auf Entdecker-tour in der Weltgeschichte. Also wieder umplanen. Zum Glück konnten wir kurzfristig Herrn Hennig für einen DIA-Vortrag gewinnen, dafür möchten wir uns herzlich bei ihm bedanken.

Unter dem Motto „Das Zittauer Gebirge im Wandel der Jahreszeiten“, zeigte er uns Gegenden die wir selbst als Einheimische nicht kannten. (Soviel zu unsere Heimat.)

Dieser Vortrag hat uns sehr gefallen, so dass wir Herrn Hennig für den **15. Januar 2020**, wiederum verpflichten konnten. Diesmal nimmt er uns mit in die „Bergbauden in der Oberlausitz“.

November: Der Monat, in welchem die 5. Jahreszeit beginnt.

Auch diesmal überraschte uns der Jugend- und Kulturverein Oberseifersdorf e.V. mit einem tollen Programm. „Im Wirtshaus zum Schanzbergtal sind die Verbrecher heut in Überzahl“ war das diesjährige Motto.

Die Geschichte rankte sich um den heiligen Gral, welcher verschwunden war, aber dann als Gebrauchsgegenstand in Gestalt eines Nachtopfes wieder auftauchte. Auf der Suche nach ihm begegnete man zum Beispiel dem Frosch mit der Maske, dem schwarzen Abt, Sherlock Holmes, Dr. Watson sowie Louis de Funès in Gendarmerie-Uniform.

Vielen Dank allen Darstellern und macht weiter so, wir bleiben Euch treu.

An dieser Stelle auch ein großes Dankeschön an die Bäckerei Kolbe für die kostenlos bereitgestellten Backwaren.

Unsere alljährliche Weihnachtsfeier fand am 01.12.2019 in der „Hubertusbaude“ in Oybin statt. Mit dem Busunternehmen Arnd Wendler fuhren wir dort hin. Herr Wendler feierte hier seinen „Jahresabschluss“ mit vielen seiner Stammgäste. Nach einem guten und reichlichen Wahlessen ging es mit niveauvoller und witziger Unterhaltung für Alt und Jung in den Nachmittag. Der Humorist und Entertainer, Herr Heiko Harig, bekannt durch Funk- und Fernsehen, wie z. B.: „Wernesgrüner Musikantenschenke“ oder „Achims Hitparade“, führte durch das Programm. In seiner Paraderolle als „Oma Gertrud“ brachte er den Saal zum Toben.





Die sportliche Betätigung wurde natürlich auch wieder durch beste Verpflegung ergänzt, so dass man von einem gelungenen Nachmittag sprechen kann. Am 8. Januar geht es wieder los mit dem Training und dann heißt es: Speck weg – Sport frei!
Dirk Brühmann



Auch Herr Wendler und seine Mitarbeiter ließen es sich nicht nehmen und schlüpfen in überdimensionale Weihnachtsmannkostüme. Es war ein herrlicher Spaß und ein schöner Abend. Vielen Dank dafür.

Für das Jahr 2020 haben wir uns wieder viel vorgenommen. So starten wir gleich am 06. Januar 2020 mit dem beliebten Spielenachmittag sowie am Mittwoch, dem 15. Januar 2020, mit dem – bereits erwähnten – DIA-Vortrag von und mit Herrn Hennig. Weitere Termine entnehmen Sie bitte unserem Veranstaltungsplan.

Der Seniorenverein Oberseifersdorf e. V. wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern Gesundheit und ein friedliches Jahr 2020.
Förste, Vorstand

SV 90 Traktor Mittelherwigsdorf



Volleyball-Nikolaus-Turnier am 07.12.2019

Zum 11. Mal in Folge trafen sich die Hobby-Volleyballer zu ihrem Jahresabschlussturnier. Eingeladene Gäste hatten leider abgesagt wegen eigener Punktspiele, so dass es bei der bewährten Mannschaftszusammensetzung aus dem Training blieb.

Sonstiges

FUNtastische Ferien im KiEZ Querxenland



Bei den Querxen in Seiffhennersdorf ist immer etwas los! Im Februar 2020 kann man hier gleich drei frostig-schöne Feriencamps erleben. Egal ob mit oder ohne Schnee, wir trotzen der kalten Jahreszeit und heizen ordentlich ein.

Im Winter befindet sich das „Querxenland in Narrenhand“. Zwei Wochen, vom 09. bis 14. Februar und vom 16. bis 21. Februar 2020, kommen kleine Faschingsliebhaber voll auf ihre Kosten. Die Programminhalte reichen von einer kunterbunten Faschingsparty, über Masken basteln, Backen in der Narrenküche, lustige Sinnesspiele und Kinoabend bis hin zu einer geführten Winterwanderung.

Außerdem wartet in der ersten Woche das Kochcamp „An die Töpfe fertig los“ auf seine kleinen Teilnehmer. Bei diesem Feriencamp für Hobbyköche und Gerne-Esser steht das selbständige Herrichten gesunder Mahlzeiten im Vordergrund. Ergänzt wird dies durch Faschingsparty, Casinoabend, Entspannungsübungen und Schalenfeuer.

Abgerundet wird unser Ferienangebot in der zweiten Woche mit dem „Wellnesscamp“. Hier können sich die Kids einmal so richtig erholen. Sie lernen Entspannungstechniken kennen, erleben ohne Stress einen gemütlichen Spieleabend, bringen den Körper beim Zumba wieder in Schwung und können bei einer Walderlebniswanderung und Beautytag mit Sauna den Alltag vergessen.

Die Unterbringung unserer großen und kleinen Gäste erfolgt in komfortablen 4-Bett-Zimmern. Die Betreuung erfolgt durch ausgebildete Gruppenleiter. Unser hauseigenes Küchenteam sorgt dabei für die kulinarische Versorgung.

Weitere Informationen finden Sie unter www.querxenland.de/ferienlager/ferienangebote.html

Direkte Anfragen und Buchungen unter E-Mail: info@querxentours.de oder Tel. 03586 451125.



FILMWINTER AUF DEM LANDE · www.kulturfabrik-meda.de

Hainewalder Straße 35 (Nähe Bahnhof), 02763 Mittelherwigsdorf, Telefon 03583 5090003

Sa, 18.01., 20.00 Uhr

LE MANS 66 – GEGEN JEDE CHANCE

Fr, 17.01., 20.00 + So, 19.01., 19.00 + Mi, 22.01., 20.00 Kronenkino
Sa, 18.01., 20.00 Kulturfabrik Meda

Der visionäre amerikanische Sportwagenhersteller Carroll Shelby (Matt Damon) und der furchtlose, in Großbritannien geborenen Rennfahrer Ken Miles (Christian Bale) kämpfen gemeinsam gegen die Intervention ihres Auftraggebers, gegen die Gesetze der Physik und gegen ihre eigenen inneren Dämonen, um einen revolutionären Sportwagen für die Ford Motor Company zu bauen. Damit wollen sie die dominierenden Rennwagen von Enzo Ferrari beim 24-Stunden-Rennen von Le Mans 1966 in Frankreich besiegen. Starkes, geradezu physisch fühlbares Kino zum Mitfahren und Mitfiebern – nach einer wahren Geschichte!

Sa, 25.01., 20.00 Uhr

LARA

D 18, R: Jan-Ole Gerster, FSK: o. A., 98 Min.

Es ist Laras (Corinna Harfouch) 60. Geburtstag, und eigentlich hätte sie allen Grund zur Freude, denn ihr Sohn Viktor (Tom Schilling) gibt an diesem Abend das wichtigste Klavierkonzert seiner Karriere. Schließlich war sie es, die seinen musikalischen Werdegang entworfen und forciert hat. Doch Viktor ist nicht erreichbar und nichts deutet darauf hin, dass Lara bei seiner Auf-führung willkommen ist. Kurzerhand kauft sie sämtliche Rest-karten und verteilt sie an jeden, dem sie an diesem Tag begegnet. Doch je mehr sie um einen gelungenen Abend ringt, desto mehr geraten die Ereignisse außer Kontrolle.

So, 26.01., 20.00 Uhr

2040 – WIR RETTEN DIE WELT

AUS 19, R: Damon Gameau, FSK: o. A., 92 Min.

Wie könnte unsere Zukunft im Jahr 2040 aussehen? Wie können wir nachfolgenden Generationen eine lebenswerte Erde hinterlassen und was können wir gegen den Klimawandel tun? Der Film begibt sich auf eine Reise um die Welt, auf der Suche nach Antworten auf diese Fragen, und findet dabei zahlreiche erstaunliche Ansätze und bereits verfügbare Lösungen. Die engagierte Dokumentation entwickelt die optimistische Vorstellung einer Welt, in solche Ideen flächendeckend umgesetzt worden sind. Mit einfallreichen filmischen Mitteln werden auch komplexe Sachverhalte spielerisch und unterhaltsam vermittelt.

Sa, 01.02., 20.00 Uhr

THE PEANUT BUTTER FALCON

USA 19, R: T. Nilson/M. Schwartz, FSK: 12, 93 Min.

Zak, ein junger Mann mit Down-Syndrom, reißt aus seinem Pflegeheim aus, um sich seinen großen Traum zu erfüllen: Wrestler zu werden. Er trifft auf den Kleinkriminellen Tyler, der zu seinem Verbündeten wird. Immer wieder entgehen die beiden ihrer Festsetzung, wählen ein Floß als Fortbewegungsmittel, trinken Whiskey, fangen Fische, finden Gott und überzeugen schließlich auch die Pflegeheim-Angestellte Eleanor, sich ihnen auf ihrer Reise anzuschließen.

Die moderne Huckleberry-Finn-Adaption ist ein märchenhaftes Roadmovie und ein berührendes Plädoyer für das Festhalten an den eigenen Träumen.

Sa, 08.02., 20.00 Uhr

MOTHERLESS BROOKLYN

USA 19, R: Edward Norton, FSK: 12, 145 Min.

New York 1954: Die Stadt ist im Wandel. Als sein einziger Freund Frank Minna (Bruce Willis) ermordet wird, macht sich der einsame Privatdetektiv Lionel Essrog (Edward Norton) daran, den

Fall aufzuklären. Der unter dem Tourette-Syndrom leidende Mann hat anfangs nur wenige Hinweise, langsam jedoch fördert er immer mehr Geheimnisse ans Tageslicht, die ernsthafte Konsequenzen nach sich ziehen. Quer durch die Jazzclubs von Harlem und die Slums von Brooklyn nimmt Lionel Ermittlungen auf, die ihm im Gangster-Milieu viele mächtige Feinde bescheren. Brillanter und spannender Film-Noir-Krimi.

Sa, 15.02., 20.00 Uhr

ALS HITLER DAS ROSA KANINCHEN STAHL D 19, R: Caroline Link, FSK: o. A., 119 Min.

Berlin 1933: Anna ist erst neun Jahre alt, als sich ihr Leben von Grund auf ändert: Als Hitler an die Macht kommt, muss ihr Vater, ein berühmter Theaterkritiker und erklärter Feind der Nationalsozialisten, Berlin verlassen und in die Schweiz flüchten. Seine Familie folgt ihm kurze Zeit später. Anna lässt alles zurück, auch ihr geliebtes rosa Stoffkaninchen, und muss sich in der Fremde einem neuen Leben voller Herausforderungen und Entbehrungen stellen.

Berührende, einfühlsam inszenierte Romanverfilmung über Zusammenhalt, Zuversicht und darüber, was es heißt, eine Familie zu sein.

WEITERE VERANSTALTUNGEN:

01.02.2020, 10.00–16.00 Uhr

Dialog Oberlausitz: Auftaktveranstaltung

Reden wir zu viel über- und zu wenig miteinander? Wie spricht man über Zukunft, ohne sich weiter voneinander zu entfernen? Sind wir überhaupt gefragt, wenn es um die Veränderungen durch den Kohleausstieg bei uns und die Folgen des Klimawandels weltweit geht? Wie wollen wir leben und das auch praktisch umsetzen? Wir laden ein, miteinander ins Gespräch zu kommen. Mit Hilfe der Dialogprozess-Methode wollen wir gemeinsam mit den Teilnehmer*innen Fragen zur Zukunft unserer Heimatregion in einem kontinuierlichen Gesprächsprozess bearbeiten und dabei unsere Unterschiedlichkeit nutzen für innovative und kreative Antworten.

Leitung: Veronika Kirchmaier, Thomas Pilz

Information und Anmeldung bei Veronika Kirchmaier 0175 8750049 / v.kirchmaier@kulturfabrik-meda.de

Veranstaltungsreihe „Dorfbegräbnis“

Bayerische Filmkunst trifft Sorbisch-Deutsche Literatur und Fotografie (Eine Veranstaltung in Kooperation mit der Umweltbibliothek Großhennersdorf – „Medienzentrum LANDKULTUR: Film. Buch. Foto“)

Fr, 07.02., 19.00 Uhr

„DER BAUER BLEIBST DU“

Dokumentarfilm, D 13, R: Benedikt Kuby, FSK: o. A., 100 Min.

Bergbauer Heinz Wannerer bewirtschaftet ohne modernes technisches Gerät und mit viel Handarbeit seinen Hof, der seit 400 Jahren im Besitz der Familie ist. Nun sucht der inzwischen 82-jährige einen Nachfolger. Seine Wahl fällt auf den 22-jährigen Nachbarssohn Johannes, der eben die Landwirtschaftsschule abgeschlossen hat und die alten Techniken lernen will.

Der Film zeigt, wie Jung und Alt in gegenseitiger Achtung zusammenfinden und ist gleichzeitig ein wunderbar entschleunigtes Langzeitporträt eines Handwerkers, der auf die Tradition vertraut und sich nicht vom Zeitgeist treiben lässt.

Anschließend Gespräch mit Regisseur Benedikt Kuby.

Fortsetzung nächste Seite

So, 09.02., 14.00 Uhr Dokumentarfilme aus der Reihe „DER LETZTE SEINES STANDES?“

Wer kennt sie noch, die alten Drechsler, Nagelschmiede, Brokatweber oder Kupferstecher? Filme über alte Handwerksberufe sind in einer Zeit rasanten technischen Fortschritts oft die letzten Dokumente des Könnens und Wissens früherer Generationen. Mit Stolz zeigen Handwerksmeister und -meisterinnen in der Filmreihe „Der Letzte seines Standes?“ noch einmal ihre Berufe. Wir werden Zeuge, wenn Dinge entstehen, die aus unserer Zeit verschwunden und aus dem Alltag ins Museum gewandert sind. Wir lernen Rezepturen, Handgriffe, Materialien, Techniken kennen, vielleicht auch Lebensphilosophien. Das Geniale, Einfache, Naheliegende, über Jahrhunderte erprobte zu überdenken, möglicherweise in unsere Zeit zu übertragen, dazu wollen die Filme anregen. Sie dokumentieren alte Handwerksberufe bzw. alte Herstellungsverfahren, geben Einblicke in die Lebens- und Arbeitsweise und werfen so einen lebendigen Blick auf die Wurzeln unserer Kultur. · anschließend: Podiumsgespräch „Film. Buch. Foto – Eine Zusammentragung“ Mit der Autorin Róża Domaścyna und den Filmemachern Benedikt Kuby und Rüdiger Lorenz

So, 09.02., 19.30 Uhr KlangKontor

Konzerte im ehemaligen Kontor der Kulturfabrik Meda in Mittelherwigsdorf
Eintritt: 12,00 EUR/ ermäßigt 9,00 EUR

PETER GROESDONK

Jazzgitarre – virtuos, authentisch und bezaubernd

Der Akustikgitarist Peter Groesdonk fand bereits im Alter von 8 Jahren den Weg zur Gitarre. Durch die Begegnung mit dem Gitarristen Jimmy Wahlsteen und seiner Musik entdeckte er das Fingerstyle-Gitarrespiel für sich. Schon bald entstanden. Arrangements großer bekannter Hits und eigene Kompositionen, die heute den größten Teil seines Liveprogramms ausmachen.

Nähere Informationen auf www.kulturfabrik-meda.de,
telefonisch (03583 5090008) und per E-Mail (v.kirchmaier@kulturfabrik-meda.de).

Herzlich willkommen!



24 h-Telefon:
03583 791440



SOZIALSTATION
Mittelherwigsdorf

Ambulanter Pflegedienst
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Medikamentengabe/Spritzen
Hilfe bei der Körperpflege
Betreuungs- und Entlastungsleistungen
Hauswirtschaftliche Versorgung uvm.

Seniorenwohnanlage
„Zum Roschertal“
Betreutes Wohnen
Seniorenwohngemeinschaft

Seniorentagespflege
„Zur alten Schule Hörnitz“

Pflegeheim
„Haus Waldfrieden“ Oybin
und „Pflegeheim“ Hörnitz

Senioren- und Behindertenfahrdienst

Betreutes Wohnen
„Herbstzeit“ Zittau

www.sozialstation-mittelherwigsdorf.de

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Gemeinde Mittelherwigsdorf

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Herr Markus Hallmann, Bürgermeister

SATZ/DRUCK/ANZEIGEN Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon: 035873 418-50, E-Mail: post@gustavwinter.de, Ansprechpartner: Albrecht Schmidt

Mit Namen gezeichnete Artikel müssen nicht mit der Meinung des Herausgebers und der Redaktion übereinstimmen. Für eingesandte Beiträge wird keine Haftung übernommen sowie keine Rücksendegarantie gegeben. Redaktionelle Änderungen des Manuskriptes, insbesondere Kürzungen, behalten wir uns vor. Für den Inhalt der Anzeigen sind die inserierenden Firmen verantwortlich.

Man hat schon viel davon gelesen -
Elfen, Gnome, Fabelwesen -

Herschdorf im Zauberwald



Die Zahnfee kommt, der Gnom kommt später
Sa 15.02. - Nachtwäscheball - Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr

Einhorn, da vorn!
So 16.02. - Kinderfasching - Beginn 15 Uhr

Wenn die Elfe als Zwölfe geht
Sa 22.02. - Maskenball - Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr

Der Herr der Augenringe
Di 25.02. - Faschingsdienstag - Beginn 19 Uhr

Gollum fällt voll um Livemusik-Auskehrball mit **METROCK**
Sa 29.02. - Einlass 19 Uhr, Beginn 20 Uhr

www.herschdurger-karneval.de
Vereinshaus Mittelherwigsdorf
Happy Hour - bis 20 Uhr Bier & Sekt nur 1,- €

R Dachinstandsetzung Ralf Ammon

02763 Oberseifersdorf
Hauptstraße 126
Telefon (03583) 7061 73 · Fax 51 16 80
Funk 0170/6785151

Ihr Partner am Bau



- Beton- und Maurerarbeiten
- Estrich- und Fliesenlegerarbeiten
- Trocken- und Innenausbau
- Werterhaltung und Reparaturen

Informieren Sie sich unter: www.ziesche-bau.de

Ziesche-Bau

Wilfried Ziesche Hinterer Weg 11 02763 Oberseifersdorf
Tel.: 03583-795707 Fax: 03583-795711 Funk: 0175-4109194



B&M MOBIL LIFT SYSTEME

BARRIEREFREI WOHNEN & LEBEN

Maßgeschneiderte Lösungen für den privaten & öffentlichen Bereich

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte & Aufstieghilfen
- ✓ Elektromobile

Jetzt kostenlos & unverbindlich beraten lassen

☎ 03591 599 499
✉ info@bemobil.eu
🌐 www.bemobil.eu

**KOSTENLOSER
PRODUKTKATALOG**

bis zu **4.000 €**
Zuschuss

B&M Berndt Mobilitätsprodukte GmbH Äußere Lauenstraße 19 02625 Bautzen

*Wir sind Wegbegleiter
für eine schwere Zeit!*



Bestattungsinstitut „Friede“
U. Zimmermann GmbH
Görlitzer Straße 1, 02763 Zittau

**Telefon 03583 510683
– Tag & Nacht –**

365 Tage im Jahr und 24 Stunden
täglich für Sie erreichbar!

WIR STEHEN MIT UNSERER FACHKOMPETENZ FEST UND
VERLÄSSLICH IN SCHWEREN STUNDEN AN IHRER SEITE.



BESTATTUNGSINSTITUT
Schenk
privater Familienbetrieb seit 1990

Wir sind ständig
dienstbereit und unter
(035841) 2380
zu erreichen.

Ludwig-Jahn-Straße 5
02779 **Großschönau**



**Degwerth
Bestattungen**
Inhaber Sandy Hees

Tag + Nacht
erreichbar



Familie Hees
Franka & Sandy Hees
0174-3240907 & 0172-1588689
Tel.: 03586 - 33010 • Hauptstraße 88 • 02739 Neueibau

Wir unterstützen Sie
in schweren Zeiten

Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171
02763 Zittau · Brückenstraße 1

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

Tag & Nacht:
☎ (03 58 42) **25 444**




Christine & Katrin
Eichhorn

Neugersdorfer Bestattungen

www.neugersdorfer.de
Fachgeprüfte Bestatter

Tag & Nacht 03586-32333

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885
02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469
02747 Herrnhut, Zittauer Straße 14, Tel. 035873-40547

Ab März 2020 finden Sie uns in Herrnhut, Löbauer Straße 15.

 <p>Wir machen, dass es fährt.</p>	<h2>Kfz-Technik Rolle</h2> <p>Leipziger Str. 39 · 02763 Zittau Telefon: 03583 / 7002 17</p> <ul style="list-style-type: none"> • PKW- u. Transporterservice • Glas- und Unfallreparatur <p>www.rolle.go1a.de · kfz-technik@auto-rolle.de</p>	<h2>Autoverwertung Rolle</h2> <p>Radgendorfer Ring 25 · 02763 Radgendorf Telefon: 03583 / 701500</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abschleppdienst • zertifizierte Autoentsorgung <p>www.auto-rolle.de · info@auto-rolle.de</p>	<p>rolle zu Rolle</p> 
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<h2>ELEKTRO-Schäfer</h2> 
<p>Elektroinstallation Eckehard Schäfer Geschwister-Scholl-Straße 33 · 02763 Eckartsberg Telefon (0 35 83) 79 44 88 · Handy 01 71 - 8 31 64 35 Telefax (0 35 83) 79 44 77 · E-Mail ekke33@t-online.de</p>	

<h2>Diakonie Löbau-Zittau</h2> <p>... in guten Händen</p>	<h3>Diakonie-Sozialstation Mittelherwigsdorf</h3>
	<p>Schenkstraße 15 02763 Mittelherwigsdorf</p> <p>Telefon 03583 5156803 Telefax 03583 5156804 E-Mail sst.mhd@dwlz.de</p>
<h3>Häusliche Krankenpflege</h3> <p>www.dwlz.de</p>	

<p>Dein Partner für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung</p>
 <h2>Klaus Wöll Steuerberater</h2>
<p>Uferweg 2 · 02779 Großschönau ☎ 035841/307-0 Karl-Marx-Straße 19, 01844 Neustadt/Sa. ☎ 03596/604296</p>
<p><i>Ich kann die Zukunft nicht voraussagen, aber ich kann Ihnen helfen sie zu gestalten.</i></p>
<p>Meine Leistungen für Ihr Unternehmen</p> <ul style="list-style-type: none"> Lohn- und Finanzbuchhaltung Jahresabschluss Steuerklärungen* <p>Betriebswirtschaftliche und steuerliche Analysen und Beratungen</p>
<p>* Ich fertige auch Steuererklärungen für Privatpersonen an.</p>

<h2>FuTex GmbH · Textil-Shop Oderwitz</h2> <p>Oderwitz, Hauptstraße 144, an der B96</p>
<h3>Stickervice für Privat + Gewerbe</h3>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Sortimentserweiterung ◆ Biber- und Microfleecebettwäsche ◆ Markenbekleidung von James & Nicholson für Freizeit, Sport und Beruf
<p>Textilshop geöffnet von Mo. bis Fr. 9.00 bis 17.00 Uhr</p>
<p><i>Allen unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir einen guten Start für 2020.</i></p> 

 <p>gut betreut Verbands-Fahrschule</p> <p>Dipl.-Ing. Christian Krause Tel. (03583) 51 25 55 · Mobil (01 73) 3 80 23 55</p>
<p><i>Wir wünschen allen unseren FahrSchülern/innen und deren Familien einen guten Start ins Jahr 2020 und freuen uns darauf, Ihnen auch weiterhin ein verlässlicher FahrSchul-Partner zu sein.</i></p> <p>Ever Christian Krause und Team.</p>
<p>Die Ferienkursternine für 2020:</p> <ul style="list-style-type: none"> Winterferien: 10. - 22. 2. 2020 Herbstferien: 19. - 31. 10. 2020 Sommerferien: 20. - 31. 7. und 17. - 28. 8. 2020 <p>www.cityfahrschulekrause.de</p>

Schulranzen-Messe & Verkauf

Schulanfänger – hier gibt's Euren neuen Schulranzen!

Aktion »Gesunder Kinderrücken«

am **1. Februar 2020**, 9.00 bis 17.00 Uhr
mit Kaffee und Kuchen

auch am **7. März 2020**, 10.00 bis 18.00 Uhr
zur Schulmesse bei PORTA in Görlitz

02791 ODERWITZ
Tel. 035842 210-0
Fax 035842 210-45

mit Werksunterstützung

neue Modelle – große Auswahl

*Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge
in der Oberlausitz*

Telefon: 0 35 83 / 7 70 38-0
info@AmbestenBuechner.de

www.AmbestenBuechner.de

Horst Büchner Automobile GmbH
Autohaus Büchner GmbH

Löbauer Str. 2 a
02763 Zittau /
Eckartsberg

Büchner Gruppe

Diakonie **Löbau-Zittau**

... in guten Händen

Tagespflege »Herbstwege«

Tagespflege »Herbstwege«

Siedlung 5
02763 Mittelherwigsdorf

Telefon 03583 511104
Telefax 03583 5156879
E-Mail atp@dwlz.de

Teilstationäre Pflege

www.dwlz.de

... und was können wir für Sie tun?

krause

**Meisterbetrieb
Heizung, Lüftung, Sanitär**

02763 Mittelherwigsdorf
Hainewalder Str. 41 Tel./Fax (0 35 83) **70 79 59**
privat: Kleine Seite 41 Tel. (0 35 83) **70 67 47**

**Heizungsbau · Solartechnik · Wärmepumpen
Wartung und Reparatur Ihrer Heizungsanlage
Sanitärinstallationen · Badmodernisierung
Abwasseranschlüsse · Gasinstallationen**

Schlachtverkauf

am 26. Januar 2020
10.00 bis 12.00 Uhr

Bergstraße 43
02763 Eckartsberg

Info unter 0163 6685299
oder 03583 685601

Die Hamann-Schmiede OHG

Stahlbau aller Art

Oberdorfstraße 112 | 02763 Mittelherwigsdorf
Tel. 0 35 83 / 70 37 77 | Fax 0 35 83 / 70 69 22
www.hamann-schmiede.de | info@die-hamann-schmiede.de

Wir wünschen allen ein gesundes
neues Jahr in bester Zufriedenheit
und persönlichen Wohlergehen.

Steffen JAHN Lack • Karosserie • Service

Meisterbetrieb

- Kfz-Unfallinstandsetzung – alle Typen
- Fahrzeuglackierung PKW, LKW, Motorrad
- Inspektionsservice, TÜV, AU
- Reifen, Autoglas

Telefon
(0 35 83) 51 73 27

Neusalzaer Straße 53c · 02763 Zittau



Amtsblatt

DER GEMEINDE MITTELHERWIGSDORF

mit den Ortsteilen Eckartsberg, Mittelherwigsdorf, Oberseifersdorf, Radgendorf

Die Ausgabe 02/2020
erscheint am 12.02.

Der Anzeigenschluss
ist am 03.02.2020.

25 Jahre Tischlerei Hänsch

Meisterbetrieb

Anlässlich unseres 25-jährigen Jubiläums
bedanken wir uns bei
allen unseren Kunden und Geschäftspartnern
für das entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen ihnen einen guten Start
ins Jahr 2020 und freuen uns auf
eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Dorfstraße 153 · 02791 Oderwitz
Tel. (03 58 42) 2 65 85 · Fax (03 58 42) 2 70 47
Mobil 01 72 / 691 32 06

info@tischlerei-haensch.de · www.tischlerei-haensch.de



Hauptstr. 89 · 02763 Oberseifersdorf

☎ 0 35 83 - 79 02 00

Für Sie geöffnet: Mo 5:30 - 10:00 Uhr
Di - Fr 5:30 - 17:00 Uhr
Sa 5:30 - 11:00 Uhr

Unsere Filialen:

...in Zittau im Salzhaus Kolbes Brotladen
...in Zittau, Markt 2

KOLBE'S DRIVE-IN

...in Löbau, Äußere Zittauer Straße 52
...in Löbau, Altmarkt 6

Wir freuen uns auf Sie! www.landbaeckerei-kolbe.de



Engemanns
Alte Wäscherei
Veranstaltungshaus

Wir möchten uns
ganz herzlich für Ihr
Vertrauen im
vergangenen Jahr
bedanken und
wünschen Ihnen
für 2020
alles Gute, Glück und
Gesundheit!

Familie Engemann
und das ganze
Team von Engemanns

Telefon
035843 / 25 43 8
Neißtalweg 5 · Hirschfelde
www.engemanns.net



SVEN RÄTZE

TRANSPORT- & CONTAINERDIENST

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf

Containerdienst 2m³

Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt,
Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden

Verkauf von Rekord-Kohle und Holzbriketts
Pal. Rekord-Kohle für 239,-€ (1000 kg)
Pal. Holzbriketts für 189,-€ (960 kg)



Tel.: 035842 25348 Mobil: 01725137566
Fax: 035842 25341 E-Mail: sven-raetze@web.de



HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG
Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf
Telefon: 03586/386147



HEIZÖL | HOLZPELLETS



Kälte Klima Elektro



Inh. Günter Baumert

Am Eckartsbach 8 · 02763 Oberseifersdorf
Tel. 03583 701147 · Fax 03583 703390
www.kaelte-klima-elektrobau.de
E-Mail: info@kaelte-klima-elektrobau.de

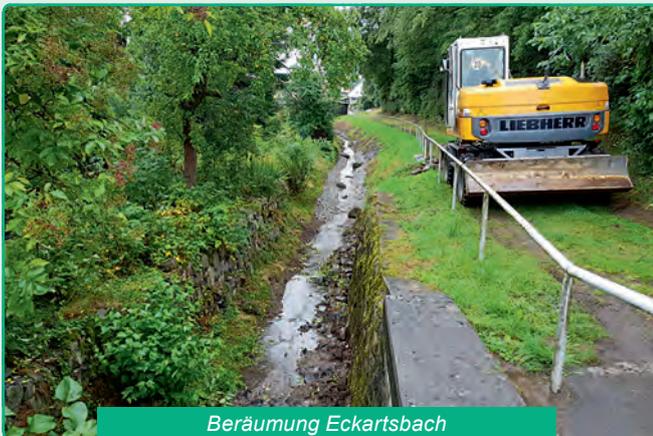
Umsetzung der Bauvorhaben der Gemeinde 2019



Abriss Ruine Hauptstraße 2 Mittelherwigsdorf



Begrünung nach Abriss Ruine Hauptstraße 2 Mittelherwigsdorf



Beräumung Eckartsbach



Beräumung Rietschebach



Grundhafter Ausbau Straße und Gehweg Hauptstr. Mittelherwigsdorf



Ersatzbeschaffung Kleinbus



Infoplatz Eckartsberg



Infoplatz Mittelherwigsdorf



Infoplatz Oberseifersdorf

Umsetzung der Bauvorhaben der Gemeinde 2019



Infoplatz Radgendorf



Installation Gas-Heizung Feuerwehr Eckartsberg



Instandsetzung Kreuzungsbereich Dischinger Straße – Siedlung Oberseifersdorf



Oberflächensanierung Hinterer Weg Oberseifersdorf



Neubau Sonnensegel Kinderhaus Mittelherwigsdorf



Neuerrichtung Ufermauer + Brücke Hauptstr. Mittelherwigsdorf



Wiedereinrichtung Schulbibliothek



Solar-LED-Straßenbeleuchtung Hinterer Weg Oberseifersdorf



Sanierter Saal im Gutchen



Teilsanierte Fassade am Gutchen